

TOPLOOK®

LO SGUARDO SULL'ECCELLENZA

ВЗГЛЯД НА СОВЕРШЕНСТВО 

*Speciale
Estate*

moda

Milano Moda
Uomo P.E. 2014

мода

Милан Мужская Коллекция
Весна-Лето 2014

arredamento

Bentley Home
Collection

интерьер

Bentley Home
Collection

gusto

Ristorante Quartopiano:
a cena con le Stelle

ВКУС

Ресторан Quartopiano:
Ужин со Звездами

www.toplook.it



N.28 Lug-Ago 2013



facebook.com/TopLookAvista

IL MAGAZINE SULL'ECCELLENZA DA MILANO MARITTIMA A CATTOLICA

quartopiano

Suite Restaurant



via chiabrera 34/C 47924 rimini t. +39 0541 393238

www.quartopianoristorante.com



Home Textile & More...

Arte Pura

di Fianco al Paradiso

**Galleria
Palacongressi
RICCIONE
0541 607943**

YURI

MADE IN ITALY



www.yurimoda.it 

RIMINI RICCIONE CATTOLICA BELLARIA CESENA CESENATICO



Stai con noi, diventa fan di
Toplook Rivista



www.toplook.it

TOPLOOK

N.28 - luglio/agosto 2013
Pubblicazione mensile
Distribuzione gratuita

ISCRIZIONE R.O.C.: 19959

EDITORE E PROPRIETARIO:
EXELLENT Service
di Massimiliano Pozzi
www.exellentservice.com
info@exellentservice.com

REDAZIONE RIMINI

Via San Vito, 1183
47823 - Santarcangelo di R. (RN)
Mobile +39 348 4013240

Direttore Responsabile

Massimiliano Pozzi
Collaboratori
Rosa Bubici
Oroscopo
Studio Ambra

REDAZIONE MILANO

Via Cadorna, 63
20090 - Vimodrone (MI)
Mobile +39 335 8216927

Redattore Capo

Fabio Pagani
Collaboratori
Fabio Milani

PROGETTO GRAFICO
EXELLENT Service

"TOP LOOK" offre esclusivamente un servizio pubblicitario, non è responsabile per qualità, provenienza o veridicità delle inserzioni. L'editore si riserva di rifiutare un'inserzione a suo insindacabile giudizio. L'editore non risponde per eventuali perdite causate dalla non pubblicazione, per ritardi nella consegna grafica dell'inserzione o per qualsiasi altro motivo. È vietata ogni riproduzione anche parziale di questo giornale.

sommario

LO SGUARDO SULL'ECCELLENZA

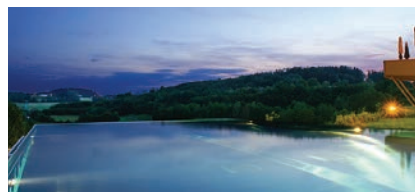
05::moda

- 06 Roberto Cavalli: Collezione Uomo PE 2014
- 08 Trussardi: Collezione Uomo PE 2014
- 13 Milano Moda Uomo: Andrea Pompilio
- 16 Un'Estate di Golf al Rimini-Verucchio
- 18 Intervista ad Alessandro Piva: responsabile eventi del Papeete Beach



19::arredamento

- 20 Il lusso per l'anima
- 22 Bentley Home Collection



25::benessere

- 26 Benessere a tavola
- 28 La camera d'ambra
- 31 Il Rolfig: integrazione strutturale
- 32 Poliambulatorio Odon



33::tecnologia

- 34 Sonos Playbar
- 36 Controllo e gestione a distanza



39::motori

- 40 Pershing 115
- 43 Azimut 88: il nuovo Yacht 24 metri
- 45 Bavaria rinnova gamma sailing con il nuovo Cruiser 41



47::viaggi

- 48 Mustique: luxury destination
- 51 Harpathos
- 54 Hotel Villa Rosa Riviera



55::gusto

- 56 Quarto Piano Suite Restaurant
- 57 Il Ristorante Pinho
- 59 Il Ristorante e Relais Don Alfonso 1980
- 64 Gli aperitivi del Caffè Divino



62::oroscopo

IL MAGAZINE



IL WEB



FACEBOOK



distribuzione e visibilità

TOP LOOK IL MAGAZINE

Rispetto ai centri delle città di MILANO M. - RIMINI - RICCIONE - CATTOLICA - SANTARCANGELO DI R. Il Magazine TOP LOOK viene indirizzato tramite un accurato servizio di distribuzione alle seguenti categorie:

- STUDI NOTAI, COMMERCIALISTI, AVVOCATI, INGEGNERI, ARCHITETTI;
- SELEZIONATI FASHION SHOP, BOUTIQUE, ACCESSORI, GIOIELLERIE;
- PALESTRE, CENTRI ESTETICI, CENTRI BENESSERE, HAIR STYLIST;
- BAR CAFFETTERIE DI PREGIO;
- HOTEL PIU' QUALIFICATI DELLA COSTA;
- I GOLF CLUB E CIRCOLI IPPICI DELLA PROVINCIA;
- AEROPORTO E CIRCUITO TURISTICO CON OLTRE 100.000 CLIENTI ALL'ANNO PROVENIENTI DALL'EST EUROPA E DALLA RUSSIA;
- TOP LOOK E' LA RIVISTA SCELTA DAL PAPAETE BEACH DI MILANO MARITTIMA E DISTRIBUITA ALL'INTERNO DEL SUO STABILIMENTO.

Sul territorio della Repubblica di San Marino e Villa Verucchio, la distribuzione del Magazine viene garantita verso un selezionato circuito di bar-caffe'.

TOP LOOK IL WEB

Il primo Magazine della provincia di Rimini a pubblicare i suoi contenuti "prima" sul web!

Oltre **15.000** visitatori al mese, in continuo aumento.

La versione sfogliabile on-line di TOP LOOK viene inviata tramite newsletter a circa **32.000** utenti.

Con la massima comodità e facilità gli iscritti alla newsletter possono ricevere e sfogliare il Magazine dai propri dispositivi collegati ad internet:

- PC
- SMARTPHONE
- TABLET

Riconosciuta e premiata da www.net-parade.it come il sito più votato dal pubblico.

TOP LOOK SU FACEBOOK

TOP LOOK è presente e consultabile anche dal più famoso social network, oltre **5.280** persone sono già iscritte alla pagina FAN di Toplook Rivista.

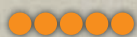
TOP LOOK condivide con i suoi **FANS** gli articoli pubblicati sul Magazine e con un semplice "klik" dà loro la possibilità di accedere alla sua consultazione sfogliabile.

TOP LOOK INFO

Contattaci ed avrai il nostro servizio clienti a disposizione
Mobile: 348 4013240 - Mail: Info@exellentefservice.com



moda



DEDICATA A UN MODERNO CAVALIERE MEDIEVALE LA COLLEZIONE UOMO P/E 2014 DI ROBERTO CAVALLI

Ventata di novità nella collezione uomo PE 2014 della maison Cavalli: Roberto e suo figlio Daniele hanno optato per capi dal taglio più sartoriale, pur mantenendo inalterato il loro stile sperimentale e trendy, e hanno deciso quindi di non partecipare alle sfilate ma di presentare la nuova collezione con un evento speciale.

In un antico chiostro privato di via Cappuccio, una delle vie di Milano dove sono sopravvissute testimonianze medievali risalenti al 1200, è stata quindi presentata una serie di capi dedicati a un cavaliere moderno che, pur non in armi, si erge fiero e ostenta le sue vestigia, risultato di lavorazioni artigianali della più alta scuola. La giacca, protagonista della



collezione, assume il ruolo dell'armatura e lancia allo sguardo bagliori metallici, grazie alle raffinate lavorazioni e all'originalità delle fantasie dei tessuti che la compongono.

E' presente anche un forte richiamo alle armi, le famose lame di Damasco, che vengono rievocate dalle fantasie sulle camicie, dalle geometrie sui tessuti, dalle lavorazioni ad intarsio sui pellami e dai bagliori della seta accoppiata alle lane leggere, ai tessuti jacquard e ai ricami. Le silhouette sono rigorose nel doppiopetto in seta inappuntabile, mentre le giacche e le camicie stampate tono su tono, che seguono il corpo e i pantaloni con le pince, sono all'insegna del confort.

Dal sapore antico le camicie-giubbotto da alternare ai bomber lavorati e alle camicie da smoking intarsiate di decori, mentre il vezzo della collezione è il chiodo nero con pelle stampata in rilievo e tira-zip intrecciati.

La palette dei colori vede una forte presenza di tonalità scure suddivise in quattro filoni beige/marrone, nuances di blu, bianco/nero sera, ma tutto è illuminato dalle lavorazioni a effetto lucido. Riprendendo il leit motiv della collezione, anche le calzature con nappine o i



mocassini sono riccamente lavorati: in alternativa, calzari stile medievale realizzati da strisce di pelle incrociata da portarsi rigorosamente senza calzini.

Di Fabio Milani





СОВРЕМЕННЫЙ СРЕДНЕВЕКОВЫЙ РЫЦАРЬ В НОВОЙ МУЖСКОЙ КОЛЛЕКЦИИ ВЕСНА - ЛЕТО 2014 ОТ ROBERTO CAVALLI

одна из улиц Милана, где до сих пор сохранились редкие средневековые свидетельства от 1200-ых годов, был представлен модный ряд, посвященный современным рыцарям, которые, хоть и не вооружены, но гордо носят свою одежду, результат высшего мастерства и ручной работы.

Пиджак, главная часть коллекции, берет на себя роль брони и ослепляет металлическим блеском, благодаря изысканным вставкам и оригинальной ткани. Это также своеобразный призыв к оружию: узоры знаменитых дамасских клинков, отображенные во вставках и в фантазийных принтах на ткани и коже, сияние шелка в сочетании с легкой шерстью, ткани жаккард и вышивка.

Строгие безупречные силуэты двустороннего шелка, куртки и рубашки с принтами тон на тон, брюки со



Глоток свежего воздуха в мужской коллекции весна - лето 2014 от Модного Дома Cavalli: Роберто и его сын Даниэль представили элегантную коллекцию стильных повседневных комплектов одежды и вечерних костюмов для торжественных мероприятий, но, не участвуя в показе мод, а представив новые модели как особое событие.

В антикварном частном дворе, расположенном на улице Via Cappuccino,



складками - все модели плотно сидят по фигуре, хотя и не лишены комфорта. Античный стиль рубашек сочетается с пилотскими куртками и с украшенными узорами смокингами, в то время как запоминающаяся деталь коллекции - узкие штаны из черной тисненой кожи. Цветовая палитра с сильным присутствием темных оттенков разделена на четыре основных направления: бежево - коричневый, оттенки синего, черный и белый, все это отмечено глянцевым блеском.

Обувь также следует лейтмотиву коллекции: ботинки или мокасины с кисточками богато украшены, как альтернатива этому - сандалии средневекового стиля, сделанные из переплетенных кожаных ремешков, и носящиеся строго без носков.



L'ELEGANZA CHIC DEL VIAGGIATORE DI TRUSSARDI NELLA COLLEZIONE P/E 2014

La collezione maschile primavera estate 2014 di Trussardi, presentata in occasione di Milano Moda Uomo, segna un nuovo corso per il marchio, dal momento che la direzione creativa è stata assegnata a Gaia Trussardi, la quale, per il suo debutto, ha effettuato una riedizione di capi pescati dagli archivi della griffe rielaborandoli in chiave metropolitana.

L'uomo Trussardi è un viaggiatore vestito in pelle, un uomo dal carattere decisamente forte, che ama vestire capi comodi ma che non disdegna il lusso e l'eleganza nell'abbigliamento: non per niente il capo più chic della collezione è una tuta da lavoro in nappa morbidissima e, ovviamente, senza macchie di grasso.

Le silhouette sono scivolose e dinamiche, tagli essenziali con ispirazioni anni '90 e giochi di sovrapposizioni.

Le camicie sono morbide e leggere e in alcuni modelli i bottoni sono stati sostituiti da una pratica zip, i maglioni



sono indossati con nonchalance sulla pelle e hanno volumi over, field jacket, spolverini e k-way minimali non mancano nel guardaroba, per essere impiegati nelle giornate dalle condizioni climatiche non propriamente estive.

La pelle è il materiale principe della collezione declinata in versione lavata, bruciata dal sole o increspata: trattata come se fosse tessuto, viene impiegata ovunque per ribadire il concetto del lusso ricercato della casa del levriero.

Ai piedi dei modelli sneakers in canvas, stivali da deserto in pelle traforata e sandali in pelle stile frate francescano, in mano borse da viaggio multitasche in pelle di bufalo e pitone nappato, talvolta intarsiate con dettagli in canvas, o, in alternativa, sacche e tracolle ideali per la palestra o il tempo libero, mentre occhiali da sole con le lenti a specchio completano i look.

Di Fabio Milani


DEHA[®]
since now
www.deha.tv



RICCIONE
Viale Ceccarini 97

RIMINI
Via Beccadelli 33

Follow us on



ШИКАРНАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ ПУТЕШЕСТВЕННИКА В КОЛЛЕКЦИИ TRUSSARDI ВЕСНА-ЛЕТО 2014



Коллекция весна лето 2014 от Trussardi, представленная на Миланской неделе мужской моды, знаменует собой новое направление для бренда, с того момента, как выбор творческой линии был доверен Гайе Труссарди (Gaia Trussardi), которая дебютировала с новой редакцией моделей, выловленных из архивов бренда, в переработке на современный городской стиль.

Мужчина от Trussardi - это путешественник, одетый в кожу, мужчина с сильным характером, который любит одеваться удобно, но не возражает против роскоши и элегантности: не зря же во главе коллекции рабочий комбинезон из мягкой наппы, естественно, без жирных пятен.

Динамичный силуэт без четких очертаний, основные мотивы навеяны 90 - ми годами.



Рубашки мягкие и легкие, в некоторых моделях пуговицы заменены на практичные молнии, свитера необтягивающие и мягко лежат на фигуре, френчи, пальто и плащи присутствуют в гардеробе для тех дней, когда погода становится не совсем летняя.

Кожа остается основным материалом коллекции и рассматривается как символ утонченной роскоши Дома Гончей.

На ногах у моделей ботинки из холста, пустынные сапоги из перфорированной кожи и кожаные сандалии в стиле монаха - францисканца, в руках дорожные сумки из кожи буйвола и питона, иногда со вставками из холста или спортивные сумки и рюкзаки, идеально подходящие для тренажерного зала или для отдыха, в то время как солнцезащитные очки с зеркальными линзами завершают образ.



SALDI D'ESTATE DAL 30% AL 60%



SCARPE, BORSE & ACCESSORI
- UOMO DONNA -

VANITIES

VIA DEL SERRONE, 76 - 47890 MURATA - REPUBBLICA DI SAN MARINO
TEL. 0549 990474 - WWW.VANITIES.SM



Andrea Pompilio, dopo tre anni di presenza a Firenze, è stato il primo giovane stilista a sfilare all'interno del fashion show di Giorgio Armani, debuttando in questo modo a Milano Moda Uomo.

La collezione primavera estate 2014 che ha presentato, è una collezione sobria, informale, ironica e dedicata a un uomo moderno consapevole

DEBUTTO A MILANO MODA UOMO PER LA COLLEZIONE P/E 2014 DI ANDREA POMPILIO



della sua mascolinità. Il gioco del layering caratterizza gli outfit: abiti, Bermuda, leggera camicia e ampi scollati a V sono i protagonisti della collezione, con corti smanicati, chiodi e giacche che lasciano intravedere la maglieria indossata sotto.

E poi ancora pantaloni con le pence, t-shirt in popeline e il vezzo di mettere il denim all'interno di giacche e capi spalla dalle stampe grafiche paisley all'esterno.

La tavolozza dei colori è incentrata sulle tonalità calde e sensuali di mattone, nero, beige, melanzana, rosso corallo, grigio-verde e bianco, declinati in stampe grafiche e geometriche, che richiamano i motivi delle maioliche arabe o in righe nere e ruggine.

In passerella Andrea Pompilio ha portato una gamma di accessori composta da: scarpe stringate bicolore con le tonalità a contrasto o con la stampa animalier a contrasto, shopper stam-pate arrotolate in mano e occhiali in acetato nero e lenti trasparenti.

Andrea Pompilio, entusiasta per il suo debutto a Milano Moda Uomo, ha dichiarato: "E' un immenso onore per me sfilare all'interno dello spazio di Giorgio Armani, lo stilista che più di ogni altro ha dettato lo stile italiano nel mondo. Ringrazio profondamente Giorgio Armani per questa opportunità e per il suo supporto, che rappresenta un sostegno reale e importante per un brand giovane come il mio".

Di Fabio Milani

MADE IN ITALY

ОЩУТИ СВЕЖЕСТЬ
И ТЫ



www.ischiaspacosmetici.com

ISCHIASPA

thermal water for your skin

найдешь в лучших парфюмерных магазинах



ДЕБЮТ ДИЗАЙНЕРА АНДРЕА ПОМПИЛИО (ANDREA POMPILIO)

С МУЖСКОЙ КОЛЛЕКЦИЕЙ
ВЕСНА-ЛЕТО 2014
НА НЕДЕЛЕ МУЖСКОЙ
МОДЫ В МИЛАНЕ

Андреа Помпилио, первый молодой дизайнер на шоу-показе Джорджо Армани, дебютировал на Неделе мужской моды в Милане.

Модели коллекции Андреа Помпилио на будущий год простые и неформальные, с чувством юмора, посвященные современному мужчине, не скрывающему свою мужественность. Вниманию публики представлена игра с многослойной одеждой: пиджаки, шорты, светлые рубашки с

широкими V - образными вырезами и короткими рукавами, куртки, позволяющие увидеть подкладку.

В центре внимания плащи, костюмы, брюки по щиколотку с четкими силуэтами и с использованием разнообразных узоров, и принтов с арабскими мотивами или черно-ржавыми полосками.

Цветовая гамма коллекции варьировалась от классических белого и чёрного до чувственных бежевого, кораллово-красного, кирпичного, серо-зеленого, фиолетового и синего. На подиуме Андреа Помпилио представил целый ряд аксессуаров, со-

стоящий из двцветных сандалий и шлепанцев с контрастными животными принтами, свернутых в руках сумок-шопинг и черных очков с прозрачными линзами.

Андреа Помпилио с энтузиазмом говорит о своем дебюте на Неделе моды в Милане: «Это огромная честь для меня выйти на подиум Джорджо Армани, дизайнера, который больше, чем любой другой, прославил на весь мир неповторимый итальянский стиль. Благодаря Джорджо Армани за эту возможность и за поддержку, которая так важна для такого молодого бренда, как мой».

DEA Flavor



LIQUIDI PER SIGARETTE
ELETTRONICHE
MADE IN ITALY

Жидкость для
электронных сигарет,
сделано в Италии

Scopri tutti i gusti DEA Flavor
www.deaflavor.com

Посетите наш сайт
www.deaflavor.com и
ознакомиться со всеми вкусами
DEA Flavor.

DEA Flavor s.r.l. Via Praga 24 / 38121 Trento (IT)
+39-0461994091 / info@deaflavor.com



UN'ESTATE DI GOLF AL RIMINI-VERUCCHIO

GARE, EVENTI, MOMENTI DI INCONTRO E RELAZIONE, LEZIONI DI GOLF PER PASSARE UN'ESTATE IN COMPAGNIA SUL GREEN

Situato in posizione strategica, a pochi chilometri da Rimini e dalla riviera adriatica, il Rimini-Verucchio Golf Club gode di una vista panoramica sulla rocca di San Marino, di cui è il golf club d'elezione. Il percorso 18 buche

+ 7 executive si snoda in una vallata dolcemente ondulata, che regala a ogni buca un andamento variegato e un panorama sempre diverso.

La nuova gestione International Golf Corporation, propone agevolazioni per

i nuovi iscritti e per chi vuole imparare a giocare. Per esempio corsi individuali e di gruppo, che permettono a tutti di divertirsi sul green senza spese eccessive: con solo **100 euro** si accede al corso collettivo (da 3 a 6 partecipanti) con 5 lezioni da 60 minuti e uso del campo pratica; con **299 euro** invece si ha diritto a 10 mezz'ore individuali da concordare con il professionista. Infine per chi vuole giocare in maniera continuativa è previsto l'abbonamento neofiti a **1.200 euro**, che consente l'accesso annuale al golf, 20 lezioni individuali da 30 minuti e una sacca da golf in omaggio.

Informazioni in Segreteria o su www.riminiverucchiogolf.com



ЛЕТО И ГОЛЬФ В RIMINI-VERUCCHIO

КОНКУРСЫ, МЕРОПРИЯТИЯ, ВСТРЕЧИ - УРОКИ ГОЛЬФА, ЧТОБЫ ПРОВЕСТИ ЛЕТО В КОМПАНИИ НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ

Всего в нескольких километрах от Римини и Адриатического побережья, находится Rimini-Verucchio Golf Club, с территории которого открывается прекрасный вид на крепости Сан-Марино. Поле из 18 лунок + 7 дополнительных переходит в небольшую долину, которая дарит каждой лунке разнообразные подходы и постоянно меняющуюся панораму.

Новое руководство компании International Golf предлагает бонусы для новых членов клуба и для тех, кто хочет научиться играть.

Например, индивидуальные и групповые курсы, которые позволят каждому приятно провести время на свежем воздухе без лишних затрат: коллективный курс всего за **€ 100** (от 3 до 6 участников) с 5-ю уроками продолжительностью 60 минут и использование зоны для практики, индивидуальный курс стоимостью **€ 299** включает в себя 10 занятий по 30 мин, дни и время занятий согласовываются с тренером. Наконец, для тех, кто хочет играть на постоянной основе, создан абонемент для начинающих за **€ 1.200**, который по-



зволяет получить доступ к полю до декабря 2013 года, 20 индивидуальных уроков по 30 минут и сумку для гольфа в подарок.

Дополнительную информацию вы можете получить в нашем офисе или на сайте.

www.riminiverucchiogolf.com



INIZIA A GIOCARE A GOLF CON 100 EURO



100 €

CORSO COLLETTIVO

5 LEZIONI DI GRUPPO E ACCESSO ALL'AREA PRATICA PER 45 GIORNI

1200 €

PROMOZIONE NEOFITI

RISERVATA A CHI VUOLE IMPARARE A GIOCARE
LA QUOTA COMPRENDE ACCESSO ANNUALE AL GOLF,
20 LEZIONI PRIVATE, SACCA COMPLETA DI FERRI IN OMAGGIO

1150 €

SEI GIÀ GOLFISTA? PROMOZIONE BENVENUTO

ACCESSO AL GOLF PER 12 MESI
ISCRIVITI PER LA PRIMA VOLTA AL RIMINI - VERUCCHIO GOLF CLUB
E GIOCHI FINO A DICEMBRE 2013 A SOLI 1150 €

ALESSANDRO PIVA, RESPONSABILE EVENTI E COMUNICAZIONE PAPEETE BEACH



Alessandro Piva



terrotte di divertimento. Tutti gli ospiti dello stabilimento, salgono sul proprio lettino e si abbandonano alle note dei nostri dj. Animazioni sempre diverse fanno da cornice al tutto e vari ciringhi sulla spiaggia preparano cocktail per tenere sempre fresche le corde vocali di tutti.

Qual è l'evento per eccellenza?

Direi le serate del 10 e del 15 agosto. La spiaggia viene allestita con mega schermi, luci, americane e quant'altro, cosicché dalle ore 22 alle 3 del mattino, si può assistere ad un vero e proprio concerto. Un evento imperdibile ed emozionante. Non nascondo che, nonostante gli anni trascorsi, nel momento dei fuochi d'artificio, accom-

pagnati dalla musica di sottofondo e dalla coreografia spontanea degli accendini accesi in aria dai nostri clienti, un nodo alla gola mi viene sempre. Vedendo l'emozione negli occhi delle persone, ma soprattutto in quelli della proprietà, per la vera soddisfazione di ciò che sono riusciti a creare negli anni.

Le novità di questa stagione?

Tantissime come ogni anno. Una diretta nazionale con radio kisskiss che trasmetterà dal nostro stabilimento, l'apertura del ristorante "Le Flaures" all'interno della nostra spiaggia con specialità di pesce, aperto tutti i giorni a pranzo oltre che il mercoledì sera. Una piadineria interna in collaborazione con "planeta piada", la web tv e l'uscita di un libro.

Ci svela la ricetta dello strepitoso successo del Papeete Beach?

Credo che alla base ci sia il buon senso e la serietà della gestione familiare. Mare, spiaggia, aria pulita, sole, musica, buon cibo, sono invece l'ottimo corollario di quel che io definisco uno stile di vita. Papeete è felicità, allegria e spensieratezza. Un lavoro fantastico oserei dire. Io personalmente non posso lamentarmi, adoro quel che faccio, però non dimenticate mai che dietro al sorriso dei clienti, ci sono i sudori di decine e decine di persone che lavorano su un progetto.

Quali sono le peculiarità del Papeete Beach? Perché siete conosciuti in tutta Italia e anche oltre ormai?

Siamo diventati famosi per il nostro aperitivo, ogni week end tre ore inin-



Un libro? Eravate famosi per le vostre compilation!

Quest'anno, per il primo anno abbiamo voluto però raccontare anche il Papeete attraverso le pagine di una storia d'amore. Si intitola "LA FAVOLA" ed è il racconto di due persone che si incontrano e si innamorano proprio nella nostra spiaggia, descrivendo gli eventi di cui abbiamo parlato prima, attraverso i loro occhi.

Del mondo Papeete fanno parte anche una discoteca e un hotel, di cui magari approfondiremo nel prossimo numero.

PAPEETE BEACH

Alessandro Piva

Direttore Commerciale Entertainment

Tel 333.933.03.50

www.papeetebeach.com



arredamento



IL LUSSO PER L'ANIMA FUSIONE ARMONIOSA DI PAESAGGIO E ARCHITETTURA

L'Austria è ricca di esempi di architettura minimalista, moderna e ispirata all'ecologia, soprattutto nel contesto Wellness. Numerosi sono i progetti di centri benessere e resort, che fondono, in modo indissolubile, un design innovativo con la quiete e la pace del territorio circostante. Un esempio: il Balance Resort Stegerbach, secondo nella classifica dei migliori wellness & golf hotel dell'Austria (**Burgenland meridionale**).

Lo studio di architettura austriaco Archisphere, che ha realizzato il progetto, si è posto come obiettivo quello di suscitare emozioni positive, riducendo il tutto all'essenzialità pura, utilizzando, nel rispetto della natura, materiali naturali e preziosi.

Il finage tra natura e spazio interno è volutamente non definito. Il paesaggio naturale, avvolto da sana e pura aria di montagna, ricco di luoghi dalla singolare carica energetica, si ripropone nell'ardita architettura ellittica in vetro e legno, nelle scelte di arredamento interno e nei colori predominanti del



bianco, marrone, beige e viola.

La forma anticonvenzionale del Balance Resort Stegerbach crea anche un interessante gioco di luce ed ombra a tutte le ore diurne, mentre l'orientamento dell'edificio è tale che il ristorante, il bar e il centro benessere risultano esposti al sole da mezzogiorno fino al tramonto.

Il vetro è l'elemento predominante di questa struttura, che lo vede utilizzato: per i due ascensori panoramici che collegano

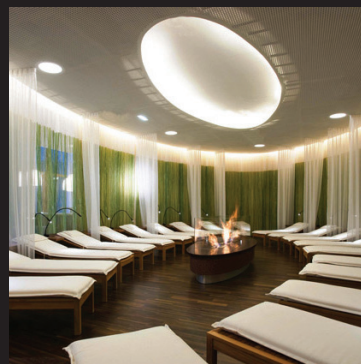
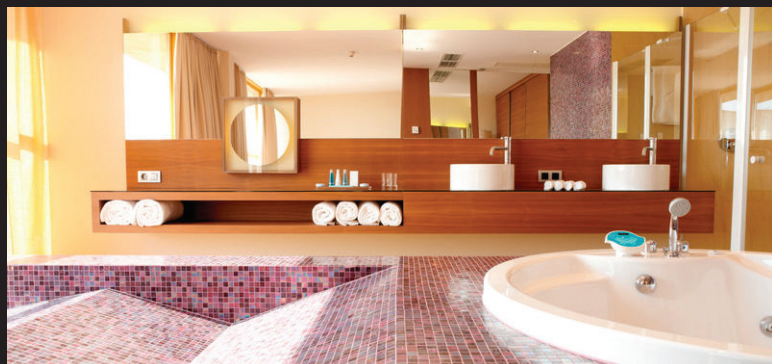


i sei piani, per la passerella che porta al centro termale, per alcuni elementi inseriti nei parapetti delle logge delle camere, a loro volta costituiti da pannelli di legno autoctono.

Il Resort sorge in una posizione veramente unica, sulla cresta di un ex **duna di sabbia glaciale**, ora una collina alberata, e l'atrio, con le sue facciate in vetro, regala una vista mozzafiato sull'ambiente circostante.

Una bio-architettura essenziale, ricercata e luminosa. Legno caldo, forme armoniose e colori tenui creano l'ambiente ideale per una vacanza, all'insegna della salute al massimo livello.

Di Rosa Bubic



РОСКОШЬ ДЛЯ ДУШИ ГАРМОНИЧНОЕ СЛИЯНИЕ ПЕЙЗАЖА И АРХИТЕКТУРЫ

Австрия полна примеров минималистской архитектуры, современной и вдохновленной экологией, особенно в контексте Велнеса. Есть множество проектов спа-центров и курортов, которые сочетают инновационный дизайн со спокойным умиротворяющим пейзажем окрестностей.

Как, например, Balance Resort Stegerbach, занимающий второе место в рейтинге лучших австрийских Wellness & Golf Hotel (Южный Бургенланд).

Австрийская архитектурная компания Archisphere, разработавшая проект, поставила перед собой цель - вызвать положительные эмоции, используя, в гармонии с природой, ценные натуральные материалы.

Грань между природой и внутренним пространством отеля почти незаметна. Природный ландшафт, чистый горный воздух, множество мест, имеющих уникальный энергетический заряд, и в то же время - эллиптическое сооружение со смелой архитектурой из стекла и дерева, в дизайне внутреннего интерьера которого преобладают белые, коричневые, бежевые и фиолетовые оттенки.

Нетрадиционные формы Balance Resort Stegerbach также создают неповторимую игру света и тени, в то время как ориентация здания такова, что ресторан, бар и спа-центр остаются под солнечными лучами с полудня до заката.

Стекло является преобладающим материалом: оно используется для двух панорамных лифтов, соединяющих шесть этажей, для панорамной галереи, ведущей к спа-центру, а также для вставок в парапеты балконов, в свою очередь, изготовленных из деревянных панелей.

Курорт расположен в уникальной и очень выгодной позиции, на гребне бывшей **ледниковой дюны**, теперь превратившейся в склон холма, и пентхаус с его панорамными окнами предлагает потрясающий вид на окрестности.

Био-архитектура разработана до мельчайших деталей - теплота дерева, гармоничные формы и мягкие цвета создают идеальные условия для здорового отдыха на самом высоком уровне.





BENTLEY HOME COLLECTION



Bentley e Luxury Living Group: un perfetto connubio tra know-how, stile e raffinata attenzione per il dettaglio, per la nuova Bentley Home Collection.

Luxury Living Group e Bentley hanno dato vita ad una collezione di mobili, che unisce, la massima attenzione per i dettagli alla migliore sensibilità estetica, riflettendo perfettamente lo stile elegante, prestigioso e riconoscibile della nota casa automobilistica Bentley.

Una linea di mobili e articoli per la casa di alto pregio, realizzati per arredare spazi raffinati ed esclusivi, per amanti del moderno lusso e dell'elegante artigianalità.

Unitamente al leggendario stile e alla ricercata lavorazione di Bentley, questa collaborazione offre rari esempi di eleganza e finiture di pregio, utilizzando i materiali più belli del mondo, come la radica, per dare risalto ad elementi unici nel carattere e nell'artigianalità. L'abbinamento di tradizione e moder-

nità raggiunge una nuova dimensione nell'utilizzo della pelle, nelle essenze di legni pregiati, nei metalli, nella lana, nella seta e nel vetro, allo scopo di valorizzare gli interni.

La qualità distintiva di ogni oggetto,

rispecchia quella della performance e degli elementi essenziali di lusso di un modello Bentley, nonché della filosofia di Luxury Living Group: esprimere uno stile che mira a dare forma al lusso, attraverso un'arte contemporanea fatta di talento e sensibilità estetica.

La recente edizione del Salone del Mobile di Milano ha fatto da sfondo a una speciale anteprima di una piccola selezione di articoli, mentre il lancio della collezione completa avverrà al Salone Internazionale **Malson et Objet** di Parigi, che si terrà nel gennaio 2014.

Di Rosa Bubicì





EXCELLENT[®]
service www.exellentservice.com

LE NOSTRE IDEE. LA TUA VISIBILITÀ



EDITORIA
riviste



COMUNICAZIONE
pubblicitaria



GRAFICA
progettazioni
e realizzazioni



WEB
siti e soluzioni



STAMPA
materiali
cartacei



DISTRIBUZIONE
in buchetta
e indirizzata

mobile 348 4013240 - info@exellentservice.com



BENTLEY HOME COLLECTION

Bentley и Luxury Living Group - это идеальное сочетание прогрессивного стиля и тонкого внимания к деталям в новой коллекции для

дома Bentley Home Collection.

Luxury Living Group и Bentley создали коллекцию домашней мебели, которая сочетает в себе утонченную эстетическую чувствительность, и шикарный, легкоузнаваемый стиль знаменитого автомобиля Bentley.

Престижная линия мебели и аксессуаров для дома создана для це-

нителей роскоши, элегантности и качества.

Вместе с легендарным неповторимым стилем Bentley, эта коллекция предлагает вниманию публики редкий пример изысканной и высококачественной отделки деталей с использованием бриара, одного из самых красивых материалов в мире, акцентирующего внимание на элементах уникального характера и мастерства.

Гармония традиций и современности достигает нового измерения, сочетая кожу, ценные породы деревьев, металл, шерсть, шелк и стекло.

Каждый предмет коллекции отражает элегантность, присущую марке Bentley и философию Luxury Living Group, формируя утонченное чувство роскоши с помощью современного искусства, таланта и эстетической чувствительности.

На последней Мебельной выставке в Милане были представлены только несколько предметов новой коллекции, в то время как запуск полного собрания состоится на Международной выставке **Maison & Objet** в Париже в январе 2014 года.





benessere



BENESSERE A TAVOLA

È finalmente giunta la bella stagione e compaiono sulle nostre tavole frutta e verdura estiva. Una tra le svariate classificazioni dell'ortofrutta viene effettuata in base al colore e alle conseguenti proprietà benefiche.

Gruppo rosso: anguria, arance rosse, fragole. Contengono licopene ed antocianine, capaci di ridurre tumori e patologie cardiovascolari.

Gruppo giallo-arancio: albicocche, arance, carote. Contengono beta-carotene, capace di ridurre tumori, patologie cardiovascolari ed invecchiamento cellulare.

Gruppo verde: asparagi, broccoli, carciofi. Contengono clorofilla e carotenoidi, capaci di ridurre tumori, patologie coronariche e difendono da problemi della vista.

Gruppo blu-viola: fichi, frutti di bosco, melanzane. Contengono le antocianine, capaci di ridurre tumori, patologie cardiovascolari e prevengono l'arteriosclerosi.

Gruppo bianco: mele, funghi e cipolle. Contengono selenio, quercetina, flavonoidi ed alcuni (cipolle, aglio) l'allilsolfuro, capaci di rinforzare il tessuto osseo, combattere i tumori e le patologie cardiovascolari.

Consumare pertanto un'insalata mista o una macedonia è utile al nostro organismo.

Di Rosa Bubicì



ЗДОРОВОЕ ПИТАНИЕ

Наконец, пришла весна и на наших столах начали появляться фрукты и овощи летнего сезона.

Один из многочисленных способов классификации овощей и фруктов базируется на основе цвета и, как следствие полезных свойств.

Красная группа: арбуз, красные апельсины, клубника. Содержат ликопин и антоцианин, понижающие риск возникновения раковых опухолей и сердечно-сосудистых заболеваний.

Желто-оранжевая группа: абрикосы, апельсины, морковь. Содержат бета-каротин, понижающий риск раковых и сердечно-сосудистых заболеваний и замедляющий клеточное старение организма.

Зеленая группа: спаржа, брокколи, артишоки. Содержат хлорофилл и каротиноиды, понижающие риск раковых заболеваний, ишемической болезни сердца и защищающие от возникновения проблем со зрением.

Сине-фиолетовая группа: инжир, лесные ягоды, баклажаны. Содержат антоцианин, понижающий риск раковых и сердечно-сосудистых заболеваний и предотвращающий развитие атеросклероза.

Белая группа: яблоки, грибы и лук. Содержат селений, кверцетин, флавоноиды и некоторые (лук, чеснок) диаллилдисульфид, способствующие укреплению костных тканей, понижающие риск раковых и сердечно-сосудистых заболеваний.

Поэтому потребление овощных и фруктовых салатов, полезно для нашего организма.

Très Jolie

Hair Styling & Beauty Center

Très Jolie.

Non è solo un salone di bellezza dove potrete trovare uno staff di professionisti preparati ed all'avanguardia, ma è lo spazio per il vostro relax, l'evasione dallo stress; il tutto immerso in una cornice in cui le luci e le linee d'arredo danno risalto ad uno stile unico e raffinato.



SHR

L'EPILAZIONE
INDOLORE



Via D. Angherà, 33 - 47921 Rimini (RN) - Tel. **0541.50423** - Cell. **388.4219518**

www.spatresjolie.com Email: contact@spatresjolie.com

L'OTTAVA MERAVIGLIA DEL MONDO: 'LA CAMERA D'AMBRA'

Bisogna essere ciò che si è. Ovviamente, nella propria versione migliore. È questa la saggia filosofia dell'uomo moderno, che è passato alla cultura del benessere per ritrovare, in modo soft, l'equilibrio psico-fisico e allontanare lo stress. Perché è il benessere il nuovo lusso.

Le pietre, possono essere meravigliosi amici, strumenti di guarigione del corpo e dello spirito, e l'ambra, chiamata da tempo immemorabile "l'oro del Baltico" ne è un esempio perfetto. Già alla fine dell'ottocento, gli zar Romanov, avevano scoperto le sue molteplici proprietà terapeutiche ed ogni giorno, in un'apposita camera d'ambra, si facevano massaggiare per il loro relax e benessere fisico.



Negli ultimi anni, mentre in Russia, oggi giorno, l'ambra viene impiegata anche in medicina moderna, in Italia l'azienda AMBRA & HEALTH, propone una gamma di prodotti realizzati in ambra grezza, nonché due tipi di massaggio con ambra, che si svolgono o nella Camera d'Ambra oppure su un lettino riempito di perline di

ambra. Il primo tipo di massaggio, per gli uomini, viene chiamato il Massaggio dello Zar. Le indicazioni principali riguardano gli stati di affaticamento e stress quotidiani, il miglioramento della tonicità muscolare e del circolo periferico. L'ambiente è circondato d'ambra, dalle pareti al pavimento, le luci sono spente, solo candele che col loro riflesso ac-

cendono le diverse tonalità della resina. Le proprietà curative in questa camera amplificano il loro potere.

Rivolto al benessere psico-fisico è il Massaggio della Zarina, in cui lo stato mentale, viene riequilibrato dalla positiva influenza, provocata dalle nobili resine fossili d'ambra, che, riscaldata negli appositi sacchetti, viene applicata su determinati punti del corpo, alle estremità di una virtuale croce copta. Le caratteristiche di questa nobile resina di neutralizzare l'effetto statico, permettono di rinnovare il sistema energetico dell'individuo e di conseguenza, si incrementa il beneficio di qualsiasi massaggio effettuato sul letto di confetti d'ambra grezza.

Si può godere di questo tipo di trattamento già in diverse località turistiche come Trentino e Riviera Adriatica ma soprattutto a Ischia e più precisamente al Parco Termale Castiglione, che già dal 2004, primo in Italia, ha abbracciato questo tipo di trattamenti e all'Hotel Elma, situati entrambi nel comune di Casamicciola Terme.

Di Rosa Bubici

ВОСЬМОЕ ЧУДО СВЕТА: “ЯНТАРНАЯ КОМНАТА”

Будьте тем, кто вы есть. Несомненно, в своем лучшем проявлении. Вот мудрая философия современного человека, пришедшего к культуре оздоровления для обретения психофизического равновесия и снятия стресса. Потому что хорошее самочувствие и здоровье это самая большая ценность.

Камни могут быть замечательными друзьями, инструментами для исцеления тела и духа, и янтарь, с незапамятных времен называемый «золотом Балтики», прекрасный тому пример.

Еще представители династии Романовых знали о его многочисленных лечебных свойствах, и каждый день, в специальной янтарной комнате, им делали массажи для снятия стресса и укрепления здоровья.

В наши дни не только в России используют янтарь в современной медицине. В последние годы итальянская компания AMBRA & HEALTH предлагает широкую гамму продуктов, изготовленных из янтаря, а также два вида массажа с янтарем, которые проводятся или в Янтарной комнате,



или на кровати, наполненной янтарными бусинками.

Первый тип массажа, для мужчин, носит имя Массаж Царя. К основным показаниям относятся состояния усталости и стресса от городской жизни, необходимость повышения мышечного тонуса и периферического кровообращения. Помещение заполнено янтарем, он повсюду... Свет погашен, только пламя свечей, и его отблески, на играющих всеми своими многочисленными оттенками кусочках застывшей смолы. Целебные свойства в этой комнате многократно усиливают свою мощь.

На улучшение общего психофизического здоровья направлен Массаж Царицы, во время которого к вам возвращается душевное равновесие под благотворным влиянием ароматов драгоценной янтарной смолы, нагретой

той в специальных мешочках и нанесенной на определенные точки тела, в форме виртуального Коптского креста.

Свойство этой благородной смолы нейтрализовать статический эффект, позволяет обновлять энергетическую систему человека и, следовательно, многократно усиливает пользу от любого массажа, выполняемого на кровати, покрытой кусочками янтаря.

Вы можете наслаждаться этим видом лечения в различных туристических местах: в Трентино, на Адриатической Ривьере, но, в первую очередь, на Искье, а точнее, в Термальном Парке Castiglione, который уже с 2004 года, первым в Италии, применил янтарный массаж, а так же в отеле Elma; оба расположены в городе Искья.





PROMOZIONE

**PRENOTA IL TUO TRATTAMENTO
ASSIEME AD UN AMICO,
RICEVERAI IL 45% DI SCONTO!**



TRATTAMENTI ESTETICI

Pulizia e ringiovanimento viso

Trattamento occhi

Tinta sopraciglia - ciglia

Epilazione donna/uomo

Trattamento viso specifico uomo

Manicure - Pedicure

Massaggio linfodrenante

Trattamenti snellenti corpo

Rimodellamento post parto

TRATTAMENTI SENSORIALI

Moxa - Shiatsu

Micromassaggio al viso

Massaggio di apertura al plesso solare

Massaggio riequilibrante intestinale

Massaggio riflesso del piede

Massaggio della luna

Risveglio dei sensi

Bendaggi aromatici

Savonage al corpo



NOVITÀ EPILAZIONE CON CERA ARABA AL MIELE

Meno dolore, minor ricrescita,
più nutrimento per la tua pelle

IL ROLFING® INTEGRAZIONE STRUTTURALE

IMPARIAMO A CONVIVERE CON LA GRAVITÀ

Il Rolfing® può essere utilizzato non solo per trattare problemi strutturali esistenti - che si manifestano con mal di schiena, dolori cervicali, instabilità delle caviglie, sciatalgie - ma anche come approccio preventivo per aiutare a mantenere e migliorare il proprio stato di benessere.

Celebrato negli Stati Uniti sia dal New York Times che dalla regina della tv Oprah Winfrey, il Rolfing® è un metodo attraverso il quale il corpo impara in 10 sedute a "convivere" con la gravità e a ritrovare il proprio equilibrio.

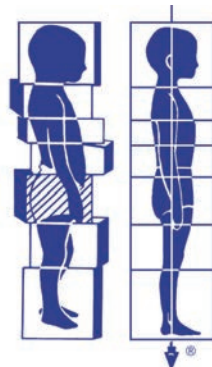
All'inizio di ogni incontro si dedica un momento per osservare come si muove la persona: scopo di questa lettura del corpo è di adattare il tema di ciascuna seduta alla persona che

abbiamo davanti. Ognuna delle 10 sedute, infatti, ha un territorio e degli obiettivi funzionali e meccanici precisi. Il lavoro viene fatto sulla fascia di tessuto connettivo, che avvolge tutto il nostro corpo: attraverso il tocco, il Rolfier guida, con ordine, le zone prescelte verso un migliore allineamento. Le tensioni inutili e dannose lentamente, vengono come lasciate andare, eliminate.

La persona, attraverso questo tipo di lavoro, riesce a prendere coscienza del proprio corpo e a liberarsi di alcune abitudini, poco corrette. Ogni seduta di Rolfing® si conclude con una sorta di "rinegoziazione" con la gravità. Il corpo integra i nuovi input, che sono stati dati e tornando in piedi, spesso si avverte una sensazione diversa, a volte inspiegabile: c'è chi la definisce leggerezza, chi calma. Quando invece manca la percezione del corpo, lo specchio aiuta a notare le differenze.

Tra una seduta e l'altra il Rolfier lascia trascorrere una media di 15 giorni: la gravità continua il lavoro fatto dall'operatore, agendo sul corpo e portandolo ad un allineamento migliore.

Una volta finito il ciclo, il Rolfier suggerisce una pausa. Solo dopo almeno 6 mesi si può riprendere, ad esempio, con delle lezioni di Rolf Movement o Rolfing®



Avanzato. Attraverso le mani di un Rolfier si può seguire un percorso di esperienza del proprio corpo, da cui ne trarrà beneficio l'intero organismo: respiro, movimento e circolazione migliorano; fatica e stress si abbassano.

Per questo e per il senso generale di benessere, il Rolfing® è indicato per bambini, adulti anziani, sportivi: per chi cerca un sollievo dal dolore, per chi cerca un maggiore equilibrio e per chi, invece, cerca se stesso.

Per info:

Valentina Ercolani tel. 335 8494073

Leo Righi tel 331 1648025

Ricevono a:

Rimini - San Marino - Bologna

www.irolfer.com



IL ROLFING® È UN OTTIMO SUPPORTO PER DARE SOLLIEVO IN CASI DI

- mal di schiena
- dolori cervicali
- rigidità al collo
- dolori articolari
- sciatalgie
- dolori post gravidanza
- limitazioni nel movimento
- scoliosi

ED È MOLTO INDICATO PER

- ridurre lo stress
- migliorare la postura
- ottimizzare le prestazioni atletiche e artistiche

ODONTOIATRIA

FISIOTERAPIA

RECUPERO FUNZIONALE E
PREPARAZIONE ATLETICAMEDICINA ESTETICA E
DERMATOLOGIA

PEDOTONZIA

CONSERVATIVA

PROTESI

IMPLANTOLOGIA

ORTOGNATODONZIA

ENDODONZIA

Da 30 anni il vostro sorriso ci sta a cuore.

Una dentatura in perfetto stato è certamente fondamentale per il benessere della persona, sia dal punto di vista fisico sia dal punto di vista psicologico.

Un bel sorriso aiuta nelle relazioni interpersonali, in quelle lavorative, dà sicurezza e autostima e aiuta sentirsi meglio con se stessi.

Inoltre una bocca in salute previene ed evita patologie che a lungo andare, se non curate, potrebbero causare seri problemi al nostro organismo.

Per tutte queste ragioni noi di Odon da tre generazioni ci prendiamo cura dei vostri denti con tutte le attenzioni che si meritano, cercando di essere sempre aggiornati con le ultime tecnologie e novità in campo odontoiatrico, per continuare a garantirvi

una qualità degli impianti improntata alla funzionalità, all'estetica e alla sicurezza.

Non ci stancheremo mai di ripeterlo: il paziente è alla base della nostra professione, tutto ruota intorno a lui per questo nel nostro reparto lavoriamo con orario continuato per massimizzare le nostre risorse e garantirvi un servizio efficiente, rapido e professionale, dove i tempi d'attesa sono sensibilmente ridotti. Lo facciamo da trent'anni e continueremo a farlo. Perché il vostro sorriso ci sta a cuore e a noi piace vedervi sorridere.

CHIAMA SUBITO IL **0549.901065**

ODON S.p.A. Poliambulatorio
Via Ca' Vagnetto, 3 - 47895 Domagnano
Repubblica di San Marino

Avremo cura di te.



tecnologia....



SONOS PLAYBAR:

HOME THEATRE E MUSICA IN TUTTA LA CASA

Sonos, marchio specializzato in sistemi musicali multistanza, affermatosi come il re dell'audio multi-room, con Sonos S5, (un ecosistema musicale programmabile direttamente da iPod o iPad,) nell'intento di offrire al mercato una validissima alternativa ai sistemi home theater classici, ha presentato Playbar.

Con un design elegante e pulito, la barra di riproduzione completa gli schermi HD cinematografici con suono HiFi, dalla ricca tessitura, e permette

un ascolto in streaming di tutta la musica del mondo in modalità wireless, e come in una sala teatrale, i nove diffusori inondano letteralmente la casa di ondate di suono possente.

Facile da installare, controllare ed espandere, richiede solo due cavi: un cavo di alimentazione, un cavo ottico (entrambi inclusi). Permette una riproduzione in sincrono con altri diffusori Sonos in modalità wireless, comprende e parla la maggior

parte dei linguaggi dei telecomandi IR e può essere controllata da app. gratuite per Android®, iPhone® o iPad®.

Infine, è in grado anche di riprodurre tutte le sorgenti collegate alla TV HD: decoder via cavo/SAT, lettori Blu-Ray e console per videogiochi. Se poi è anche connessa all'HD, la PLAYBAR ne riproduce il contenuto.

Di Rosa Bubicci



НОВИНКА ОТ SONOS - САУНДБАР SONOS PLAYBAR

ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР И МУЗЫКА НА ВЕСЬ ДОМ

Компания Sonos известный производитель беспроводных многокомнатных аудиосистем представила оригинальную новинку - саундбар Sonos Playbar, объединяющий возможности создания объемного звучания для телевизора и функции беспроводной передачи аудио-потока.

Благодаря оригинальному строгому дизайну и легкости интеграции новинка будет гармонично сочетаться с любым современным телевизором. Радиоканал представлен модулем

Wi-Fi и тремя антеннами, которые дают полноценный быстрый обмен данными с очень низкой задержкой между Sonos устройствами или домашней сетью, благодаря чему звук, воспроизводимый из саундбара и других связанных аудиосистем, будет синхронизирован с видео телевидения.

Простая в установке, в контроле и в перемещении, система нуждается только в двух проводах: кабель питания и оптический кабель (оба включены в комплект).

Sonos Playbar настроена на работу с большинством ИК-пультов разных производителей, также им можно управлять с помощью бесплатных приложений для Android®, iPhone® или iPad®.

Также Sonos Playbar позволяет воспроизводить аудио с любых источников подключенных к HD TVW- спутникового телевидения, Blu-Ray плееров и игровых консолей. Интересным моментом станет возможность воспроизведения музыки с Android®, iPhone® или iPad® устройств даже, когда телевизор выключен.



Si dice All in One, si scrive Sinergy.

Sinergy offre servizi di grafica e comunicazione, realizza siti web, siti aggiornabili dal cliente, siti e-commerce, applicazioni iOS / Android e consulenza aziendale nel settore dell'Information Technology.

www.sinergysm.com

Via 4 Giugno, 39/B - 47899 Serravalle, RSM. Tel. 0549.942732

CONTROLLO E GESTIONE A DISTANZA VIA SMART-PHONE O TABLET

Tutte soluzioni al servizio di una casa cablata e digitale, e di un consumatore esigente ed eco-responsabile.

Molte delle migliori aziende produttrici di elettrodomestici hanno affer-



mato, con forza, l'impegno a ricercare soluzioni tecnologiche, volte a ridurre i consumi energetici e idrici, e la tendenza ad applicare l'elettronica, più avanzata, per ottenere il totale automatismo delle funzioni.

Nokia ha sviluppato una piattaforma

domotica "smart home" ideata per la gestione degli elettrodomestici, allarmi, illuminazione, impianti di riscaldamento.

Dalla collaborazione con RWE, è stato sviluppato il sistema, sfruttando un software realizzato per Symbian S60,

in modo da sfruttare i comandi anche da remoto. Il sistema permette di avere un controllo totale della casa attraverso il cellulare. Basta infatti mandare un messaggio per accendere, ad esempio, il riscaldamento, ed è possibile anche risparmiare energia elettrica grazie ai piani di risparmio energetico.



Anche Miele propone un approccio domotico alla gestione degli elettrodomestici, con un sistema che organizza i consumi degli apparecchi, connessi in rete, in base al variare delle tariffe elettriche.

Si controlla tramite smart-phone o computer e, in caso di guasti, l'utente viene avvisato tramite e-mail.

Di Rosa Bubici

brighi-venturi *litografi*

MIGLIORE LA STAMPA, MIGLIORE LA COMUNICAZIONE.



Via G.Pintor, 195 - 47521 Cesena FC - tel. 0547 311168 - fax 0547 311087
info@brighi-venturi.com - www.brighi-venturi.com



УПРАВЛЕНИЕ И УДАЛЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ СМАРТФОНА ИЛИ ПЛАНШЕТА

Новейшие технологии для дома и для потребителей, внимательно относящихся к экологии и энергосбережению.

Многие из лучших производителей бытовой техники с удовольствием поддерживают идею «Умного Дома» и ищут новые технологиче-

ские решения, направленные на снижение потребления энергии и воды, в сочетании с последними тенденциями применения передовых электроприборов для общей автоматизации управления функциями.

Nokia разработала приложение «Умный Дом», управляющее бытовой тех-

никой, сигнализациями, освещением, системами отопления. При сотрудничестве с RWE была разработана система с использованием программного обеспечения, разработанного для Symbian S60 для удаленного контроля команд.

Система позволяет полностью контролировать дом через мобильный телефон. Достаточно отправить сообщение, например, чтобы включить отопление, а также можно экономить электроэнергию благодаря особому графику использования энергии.

Miele также предлагает инновативный подход к управлению бытовой техникой с помощью системы, организующей потребление электроэнергии устройствами, подключенными к сети, в зависимости от изменения тарифов на электроэнергию в течении дня.

Эта система управляется с помощью смартфона или компьютера а, в случае неполадок, пользователь получает уведомление по электронной почте.





motori



PERSHING 115':

VARATA ALLA MARINA DEI CESARI DI FANO L'UNITÀ NUMERO 10 DELL'AMMIRAGLIA

Presso la Marina dei Cesari di Fano è stata varata, qualche giorno fa, la **decima unità del Pershing 115'**, ammiraglia della flotta del Gruppo Ferretti, uno tra i principali produttori mondiali di high performance open motor yacht dai 15 ai 35 metri.

Risultato della collaborazione tra l'architetto Fulvio De Simoni, AYTD

(Advanced Yacht Technology & Design) e gli ingegneri e designer del Gruppo Ferretti, il **maxi yacht di 35 metri** interpreta al meglio l'identità del brand, e si caratterizza per le sue linee esterne sinuose, decise e per le sue prestazioni notevoli.

A rendere Pershing 115#10 uno yacht unico nel suo genere: il **sistema di en-**

tertainment e domotica a bordo, con il quale è possibile gestire direttamente dai dispositivi **Apple** collegati – come iPad e iPhone – i sistemi audio, video e di illuminazione, oltre che avere la possibilità di monitorare le utenze e l'impiantistica di bordo; **l'innovativa slitta nel garage di poppa** che permette di agevolare le manovre di varo e alaggio del tender; una nuova **tipologia di apertura**



dell'hangar di prua, in family feeling con le navi Pershing.

Tratti distintivi, inoltre, di ogni Pershing 115': un layout a quattro cabine (una suite armatoriale e tre cabine ospiti), in grado di ospitare un totale di 10 persone, e tre cabine equipaggio con 5 posti letto; la personalizzazione, che contribuisce a rendere l'am-

miraglia della flotta un prodotto unico, ogni volta diverso secondo le esigenze dell'armatore.

Il design degli interni, caratterizzato da una essenza con texture virata sui toni del grigio, che ben si abbina al classico metallizzato degli esterni e dello scafo, e dai numerosi inserti in **Alcantara™**, sui toni sabbia ed ecru, presenti nelle rifini-

ture di soffitti, pareti e porte, rende questo yacht estremamente elegante.

L'imbarcazione infine è motorizzata con due propulsori MTU 3510 mhp abbinati alla spinta applicata di due idrogetti Kamewa.

Di Rosa Bubici

LEVA L'IVA



Suzuki taglia il costo dell'IVA



**TUTTO
di serie
SENZA
sorprese**

Con Suzuki Swift, Splash e Alto la città non sarà più la stessa. Scopri la Suzuki City Generation, 3 auto perfette per la città e per tutte le tasche, grazie all'iniziativa "Leva l'IVA" che sconta dal prezzo delle vetture il valore corrispondente dell'IVA. Per lasciarti davvero senza parole e senza pensieri, Suzuki ti offre anche il **programma 3PLUS, con 3 anni di garanzia, 3 anni di assistenza stradale e 3 anni di controlli, inclusi nel prezzo***. E per i neopatentati c'è il **corso di guida sicura Suzuki&Safe in omaggio fino al 31/03****. Imperdibile, no?

3 PLUS
SUZUKI
3 anni
GARANZIA
ASSISTENZA STRADALE
CONTROLLI GRATUITI

SUZUKI **finance**

**SUZUKI
& SAFE**
GUIDA
RESPONSABILMENTE

Suzuki raccomanda
Mobil 1

www.suzuki.it
Numero Verde
800-452625



Offerta valida per immatricolazioni entro il 31/03/2013; riferita alle versioni: Alto 1.0 VVT GL; a tutte le versioni Splash; a tutte le versioni Swift 2WD (ad eccezione della versione Sport); presso i concessionari che aderiscono all'iniziativa. Esempio di sconto pari al valore dell'IVA su Alto 1.0 VVT GL: prezzo listino senza IPT e senza vernice metallizzata = €9.770; prezzo promo senza IPT e senza vernice metallizzata = €7.990; sconto di €1.780 maggiore del valore dell'IVA pari a €1.695,62. *Garanzia Suzuki 3 anni o 100.000km. Controlli gratuiti al di fuori della manutenzione periodica consigliata dal Costruttore. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.suzuki.it **Sono escluse dalla promozione Splash 1.2 e Swift benzina. Gamma Suzuki City Generation: consumo ciclo combinato da 5,7 a 6,4 l/100 km. Emissioni CO₂ ciclo combinato da 131 a 147 g/km. La foto è inserita a titolo indicativo di riferimento.

Way of Life!

JAPAN CAR
www.japancarrimini.it
VENDITA - ASSISTENZA - RICAMBI
CONCESSIONARIA UFFICIALE SUZUKI

Via Ausa, 40 - Cerasolo Ausa (RN) - **0541.759855** - info@japancarrimini.it

IL NOSTRO GRUPPO

JAPAN CAR CONCESSIONARIA UFFICIALE
SUZUKI

JAPAN BIKE CONCESSIONARIA UFFICIALE
KEEWAY MOTOR

Green Good AUTO, MOTO
E BICI ELETTRICHE



PERSHING 115': В MARINA DEI CESARI В FANO СПУЩЕН НА ВОДУ ДЕСЯТЫЙ КОРПУС

Несколько дней назад, в Marina Dei Cesari в Fano был запущен **десятый корпус Pershing 115'**, флагман линейки Ferretti Group, одного из ведущих в мире производителей суперсовременных открытых моторных яхт от 15 до 35 метров.

Результатом сотрудничества между архитектором Fulvio De Simoni, AYTD - Advanced Technology & Yacht Design (Передовые яхтинговые технологии и дизайн) и инженеров и дизайнеров Ferretti Group, стала **35-метровая мегаяхта**, завораживающая оригинальными линиями корпуса, одновременно стремительными и плавными.

Наряду с множеством преимуществ яхта оснащена передовой **систе-**

мой контроля «домовой электроники» и оборудования для развлечений, которая позволяет управлять ими через устройства **Apple** – iPad или iPhone: аудио системы, видео и освещение, а также имеет возможность следить за нагрузками бортовых систем.

Десятый корпус стал уникальным и благодаря **инновационной конструкции двери кормового гаража**, благодаря которой упрощается спуск тендера на воду. Кроме того, отличительная особенность каждого из Pershing 115': планировка, предполагающая четыре каюты (апартаменты владельца и три гостевые каюты), где могут разместиться до 10 гостей. В экипажном отсеке оборудованы три каюты с пятью спальными местами.

Каждая яхта Pershing 115 модифицируется **по индивидуальному заказу**, с учетом пожеланий конкретного клиента.

Эта суперяхта отличается элегантностью интерьера, где в отделке широко используется текстиль серых тонов – его сочетание с классическим цветом «металлик», в который окрашены корпус и частично палубная мебель, придает целостность всему внешнему облику лодки. Современному и роскошно выглядит и использование кремовой кожи **Alcantara™** в отделке стен, потолка, дверей.

Лодка комплектуется парой двигателей MTU по 3 510 л.с. вкупе с двумя водометами Kamewa.

ANNUNCIATA LA PRESENTAZIONE UFFICIALE DI AZIMUT 80 IL NUOVO 24 METRI DI AZIMUT YACHTS



Azimut Yachts ha annunciato che a fine Giugno 2013, in occasione dell'"Azimut Benetti Yachting Gala", verrà presentato ufficialmente il nuovo Azimut 80, prima imbarcazione di 24 metri progettata interamente ad Avigliana.

Firmato Stefano Righini per gli esterni e Achille Salvagni Architetti per gli interni, il nuovo yacht interpreta uno stile di vita contemporaneo, offrendo un notevole comfort agli 8 ospiti, dal momento che il layout prevede 4 cabine tutte con bagno



e un flybridge di 42 mq, progettato per la massima versatilità di utilizzo.

Il pozzetto, con camminamenti in teak, è decisamente spazioso e dedicato alla convivialità, con un grande divano a poppa e il tavolo da pranzo per 8 persone. La cucina, attrezzata con elettrodomestici Miele, è disponibile in 2 versioni: chiusa o a vista e, in entrambi i casi, l'accesso è doppio, per una massima indipendenza tra ospiti ed equipaggio.

La plancetta di poppa misura 9 mq e permette facilmente il varo e l'alaggio di tender oltre i 4 mt o di moto d'acqua. A prua, lo spazio è suddiviso tra: un'area prendisole che ospita comodamente 4 persone e un divano a "C", con ulteriore spazio per lo storage.

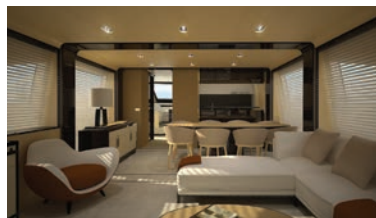
Il fly, vero punto di forza dell'Azimut 80, offre 42 mq versatili e sfruttabili al massimo,

con le sedute costituite da combinazioni di divani a "L", configurabili a piacimento. Godibile da mattina a sera, offre un mobile bar con piano barbecue, frigo, lavello, e TV a scomparsa da 42", mentre verso poppa, la seconda area può essere lasciata libera, attrezzata con divani o idromassaggio, dedicata al tender o come prendisole.

Gli interni, ampi e spaziosi, godono della presenza delle innovative finestrate, che regalano luminosità e vista panoramica, trasformando le murate in una vetrata unica per un effetto "tuffo nel blu".

Lo stile d'arredo è raffinato e moderno, grazie all'abbinamento di materiali pregiati e dalle sfumature più attuali. Marmi per i bagni, rovere decapato grigio alternato a legni scuri e a dettagli laccati definiscono un mood sobrio e ricercato, mentre il light design, basato su tecnologia LED, rende possibile la modulazione della luce in ogni ambiente. In sala macchine due motori MAN da 1550 cv permettono all'Azimut 80, che dispone di serbatoio di gasolio dalla capacità di 6.000 litri, una velocità massima di 30 nodi.

Di Fabio Milani





AZIMUT YACHTS ОБЪЯВИЛА ОБ ОФИЦИАЛЬНОМ ЗАПУСКЕ

НОВОЙ 24-МЕТРОВОЙ AZIMUT 80

Компания Azimut Yachts объявила, что в конце июня 2013 года, по случаю Azimut | Benetti Yachting Gala, будет официально представлена новая Azimut 80, первая 24-метровая лодка, полностью разработанная в Avigliana.

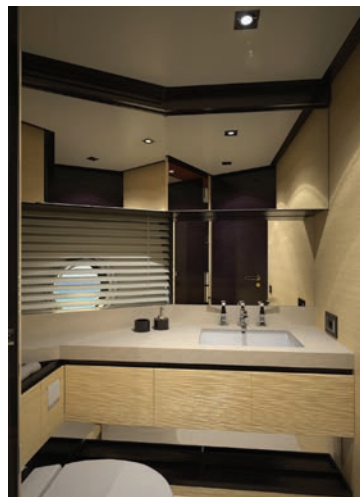
Внешний дизайн создан Stefano Righini, интерьер – студией Achille Salvagni Architetti. Новая яхта воплощает собой современный образ жизни и предоставляет большой комфорт для 8 гостей, планировка имеет 4 каюты с ванными комнатами и флайбридж размером 42 квадратных метра, спроектированные с максимальной гибкостью использования. Кокпит, с палубой из тикового дерева, очень просторный и праз-

ничный, с большим диваном на корме и обеденным столом на 8 человек.

Камбуз, оборудованный техникой Miele, доступен в 2 версиях: отгороженный или открытый, и, в обоих вариантах, имеет два входа для максимальной обособленности между гостями и экипажем.

Плавательная платформа имеет площадь около 9 кв. м. и позволяет поместить тендер размером до 4 м в длину или водный мотоцикл. На носу яхты пространство делится между зоной для принятия солнечных ванн, вмещающей до 4 человек и диваном в форме «С», с дополнительным помещением для хранения.

Флайтбридж, самое сильное место



Azimut 80, предлагает 42 кв. метра, пригодных для многоцелевого использования, с уютными диванчиками, которые можно расположить в разных конфигурациях, по своему желанию.

Наслаждаться с утра до вечера помогают передвижной бар с грилем, холодильник, мойка и выдвижной телевизор 42", в то время как ближе к корме пространство можно оставить свободным, поставить гидромассажную ванну или диванчики, оборудовать его как площадку для принятия солнечных ванн или место для тендера.

Внутренние помещения яхты большие и просторные, оригинальные панорамные окна дают дополнительное естественное освещение и позволяют ее обитателям наслаждаться морскими видами. Оформление яхты выполнено в рафинированном и современном стиле, благодаря сочетанию качественных материалов и актуальных тонов. В ванных комнатах мрамор чередуется с деталями из серого и темного мореного дуба, в то время как световое оформление на базе LED позволяет варьировать свет в каждом помещении.

На яхте Azimut 80, оборудованной топливным баком с объемом 6 000 л, будут установлены двигатели MAN по 1550 л.с., что позволит достигать максимальной скорости в 30 узлов.



BAVARIA RINNOVA GAMMA SAILING CON IL NUOVO CRUISER 41

Bavaria Yachtbau ha annunciato il lancio di un nuovo modello della gamma Sailing: il Cruiser 41, scafo destinato a prendere il posto del 40 New e che prosegue il percorso di rinnovamento nello stile e delle performances delle barche a vela del cantiere di Giebelstadt.

Progettato in collaborazione con Farr Yacht Design e Design Unlimited, il nuovo Cruiser 41 ha un design esterno molto simile a quello del suo predecessore, pur con evidenti migliorie come la coperta, caratterizzata da linee più snelle e le finestrate laterali, che sostituiscono gli oblò, per consentire un aumento della portata di luce verso l'interno.

Sempre all'insegna del relax, è stata aumentata l'altezza della cabina di prua, mentre l'ampio pozzetto è caratterizzato da una seduta disposta geometricamente, per ottimizzare lo spazio e garantire il confort a tutti i membri dell'equipaggio.

Inoltre è stata ridisegnata completamente la timoneria, con il nuovo doppio timone a ruota, che offre maggior maneggevolezza e una visibilità a 360° per lo skipper.

Il design interno punta molto su luminosità e grande abitabilità: molta la luce naturale che entra direttamente dalle finestrate laterali, che offrono contemporaneamente, una migliore ventilazione dell'ambiente, la dinette dispone di un ampio divano e di un tavolo nel salone pieghevole (a richiesta) o di un grande tavolo da carteggio fisso, dotato di pannello aggiuntivo e armadietto.



DATI TECNICI BAVARIA CRUISER 41

- | | |
|--|---|
| - Lunghezza fuori tutto: 12,35 m | - Potenza motore: 20,9 kW/28 CV |
| - Lunghezza scafo: 11,99 m | - Serbatoio carburante: 210 l |
| - Lunghezza al galleggiamento: 10,75 m | - Serbatoio acqua: 210 l |
| - Larghezza fuori tutto: 3,96 m | - Cabine: 2 o 3 a seconda della versione |
| - Pescaggio (chiglia in ghisa): 2,05 m | - Altezza Salone: 1,94 m |
| - Peso a vuoto: 8.680 kg | - Superficie velica: 82 mq |
| - Zavorra: 2.736 kg | - Altezza dell'albero sopra la linea di galleggiamento: 18,68 m |
| - Motorizzazione Volvo-Penta con salditrici: D1-30 | |

L'arredamento è caldo ed accogliente, con finiture morbide ed eleganti, mentre il letto nella cabina di prua, risulta essere ampliato rispetto al precedente modello, sia nella versione a 2 che in quella a 3 cabine.

In ottica del rispetto ambientale, le luci di navigazione sono ora a tecnologia led a risparmio energetico.

Il nuovo Bavaria Cruiser 41, disponibile nella versione standard a partire da 124.900 euro IVA esclusa, sarà presentato, in anteprima mondiale a Settembre 2013, in occasione del Salone Nautico di Amsterdam, ma è stata annunciata anche la sua presenza a Cannes e a Genova.

Di Fabio Milani



BAVARIA ОБНОВЛЯЕТ ГАММУ SAILING

С НОВЫМ CRUISER 41

Bavaria Yachtbau объявила о запуске новой модели в гамме Sailing: Cruiser 41, корпус, предназначенный занять место 40 NEW и продолжающий процесс обновления стиля и перформанса парусных лодок верфей в Гибельштаде.

Разработанная в сотрудничестве с Farr Yacht Design и Design Unlimited, новая Cruiser 41 имеет внешний дизайн, очень похожий на своего предшественника, хотя и с очевидными улучшениями, такими как палуба, характеризующаяся более стройными линиями и заменившие обычные иллюминаторы боковые окна, позволяющие увеличить поток света во внутренние помещения.

Для большего удобства была увеличена высота салона, в то

время как в помещении кокпита диван расположен геометрически, чтобы оптимизировать пространство и обеспечить комфорт всех членов экипажа.

Кроме того, полностью переработана рулевая рубка, с новым двойным штурвалом, который предлагает превосходную управляемость и видимость 360° для шкипера.

В дизайне интерьера сделан упор на освещение и отличную эргономику: много естественного света, поступающего непосредственно из боковых окон, которые обеспечивают постоянную хорошую вентиляцию помещений, салон имеет большой диван и раскладной стол в гостиной (по запросу) или большой штурманский стол, с дополнительной панелью и шкафчиком.

Оформление помещений теплое и уютное, с мягкой и элегантной отделкой, в то время как кровать в носовой каюте увеличилась по сравнению с предыдущей моделью, как в версии с двумя, так и с тремя каютами.

С точки зрения экологии, навигационные огни, сделанные по технологиям LED, экономят электроэнергию.

Новая **Bavaria Cruiser 41** доступна в стандартной версии по цене от € 124 900 без учета НДС.

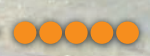
Ее мировая премьера состоится в сентябре 2013 года на боут-шоу в Амстердаме, хотя было также объявлено о ее участии в выставках в Каннах и Генуе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ BAVARIA CRUISER 41

- Длина яхты полная: 12,35 м	- Балласт: 2736 кг	- Объем бака для воды: 210 л
- Длина корпуса: 11,99 м	- Двигатель Volvo-Penta Saildrive: D1-30	- Каюты: 2 или 3 в зависимости от версии
- Длина по ватерлинии: 10,75 м	- Мощность двигателя: 20,9 л.с. kW/28	- Высота потолка в салоне: 1,94 м
- Ширина яхты: 3,96 м	- Объем топливного бака: 210 л	- Общая площадь парусности: 82 м²
- Ширина по ватерлинии: 2,05 м		- Высота мачты от уровня воды: 18,68 м
Водоизмещение 8680 кг		



viaggi





MUSTIQUE: LUXURY DESTINATION

Meta glamour, situata alla congiunzione di Mar dei Caraibi e Oceano Atlantico, Mustique è considerata, a ragione, un vero gioiello. La piccola isola privata, al centro dell'arcipelago delle Grenadines, lunga 8 km e larga 2,5, ospita: un centinaio di ville, disponibili in locazione, firmate da architetti di grido tra cui, sui progetti più recenti, Mario Ferrari, o Paolo Piva, inserite in una vegetazione rigogliosa che sembra quasi creata ad arte; 9 splendide spiagge protette dalla barriera corallina; un boutique hotel, il Cotton House che dispone esclusivamente di 20 suites; un tennis club; una SPA e il Basil's

Bar, uno dei più celebri beach bar al mondo.

Il lusso e l'isolamento, garantiti dal luogo, hanno fatto di Mustique uno dei ritrovi di eccellenza del jet set internazionale da **Hugh Grant** a **Jennifer Lopez**, da **Kate Moss** a **Mick Jagger** e **David Bowie**, nonché di milionari ed imprenditori da Silvio Berlusconi, a Umberto Agnelli, a Leopoldo Pirelli. Di questa piccola isola privata Tommy Hilfiger ha dichiarato: "Per me il fascino di Mustique sta nelle sue contraddizioni. È sofisticata ma naturale, una mete ideale".

Acquistata nel 1958 da Colin Tennant, con l'intenzione di creare un luogo in cui i ricchi e famosi potessero allontanarsi da tutto, ora di proprietà di **Mustique Company**, costituita da azionisti e dai proprietari delle ville, l'isola e le sue

abitazioni sono disponibili anche per l'Italia grazie a un accordo della società caraibica con **Onlrikos**, operatore specializzato nell'ideazione ed organizzazione di viaggi di lusso altamente personalizzati, per la locazione, vendita ed eventuale edificazione di ville.

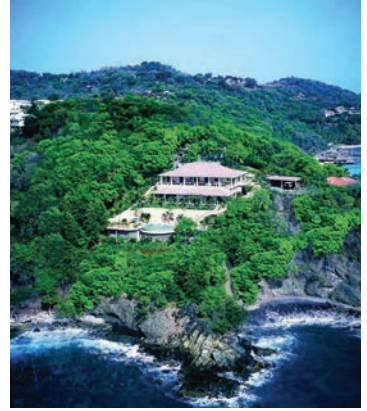
Tutte le ville in affitto sono di altissimo livello, offrono servizi di qualità, e sono seguite da uno staff attento e professionale. Ogni villa, alcune delle quali ben nascoste, in alto sui colli, racconta un modello architettonico e interior design distintivi, espressioni del gusto personale del proprietario. Si incontrano il fascino dello stile balinese, il gusto europeo delle costruzioni italiane o francesi, l'aria severa dello stile coloniale, il chiassoso e appariscente gioco di colori della maison caraibica e il design contemporaneo. Altre ville sono trionfi «kitsch». Come i colonnati di marmo della «Great House», copiata dai templi degli imperatori Mogul (il padrone, Serge Kauzoff, andò apposta in India); o la Rosa dei Venti, che ricalca invece un tempio etrusco; o «Carissa», finto castello francese del Seicento costato 8 milioni di euro, completo dei ritratti di vari imperatori e ancora «Terraces», presunta villa palladiana con statue di soldati greci.

L'isola caraibica è un vero gioiello tropicale: un clima splendido, una ricca fauna protetta e panorami mozzafiato, centinaia di enormi conchiglie, aironi grigi e qualche tartaruga, insomma un vero e proprio paradiso terrestre.

Di Rosa Bubici



MUSTIQUE: LUXURY DESTINATION



Роскошный пункт назначения, расположенный на границе Карибского моря и Атлантического океана, Mustique, по праву, считается настоящим сокровищем.

Небольшой частный остров в центре архипелага Гренадины, 8 км в длину и 2,5 шириной, на котором можно найти: около ста вилл для аренды, по проекту таких знаменитых архитекторов, как Марио Феррари (Mario Ferrari) и Паоло Пива (Paolo Piva), среди пышной растительности, которая кажется произведением искусства; 9 прекрасных пляжей, защищенных коралловыми рифами, бутик-отель, Отель Cotton House с 20-тью номерами-люкс, теннисный клуб, спа-салон и *Basil's Bar*, один из самых известных пляжных баров в мире.

Роскошь и изоляция, гарантированные здесь, сделали Mustique одним из любимых мест отдыха знаменитостей, таких как **Хью Грант**, **Дженнифер Лопес**, **Кейт Мосс**, **Мик Джаггер**, **Дэвид Боуи**, а также миллионеров и предпринимателей как Сильвио Берлускони, Умберто Анжели, Леопольдо Пирелли.

Про этот небольшой частный остров Томми Хилфигер сказал: «Для меня, очарование Mustique заключается в его противоречиях. Изысканный и утонченный, но абсолютно естественный, это идеальное место отдыха».

Остров, купленный в 1958 году Колином Теннантом, с намерением создать место, где богатые и знаменитые люди могли бы отдохнуть от суматохи, в настоящее время принадлежит **компании Mustique**, состоящий из акционеров и владельцев вилл.

Остров доступен также для Италии, благодаря соглашению Карибского общества с **Onirikos**, оператором специализирующимся на разработ-

части острова, следует своей индивидуальной архитектурной модели и дизайну интерьера, выражая персональный вкус владельца.

Вы столкнетесь с очарованием балийского стиля, с изысканными строениями европейских архитекторов, итальянских или французских, со строгими формами колониального стиля, с кричащей игрой цветов карибских домиков и с виллами современного дизайна.



ке и организации индивидуальных путешествий для аренды, продажи и строительства роскошных вилл. Все виллы, сдающиеся в аренду, самого высокого уровня и предлагают качественные услуги – за всем деталями следит высококвалифицированный и внимательный персонал. Каждая вилла, некоторые из них хорошо скрыты во внутренней гористой

Другие виллы – это триумфы стиля “китч”. Например, “Большой дом” с мраморными колоннами, скопированный с храмов времен императора Могула (владелец, Серж Kauzoff, специально для этого ездил в Индию), или Роза Ветров, копия этрусских храмов, или “Карисса” реконструкция французского замка XVII века, стоимостью 8 миллионов евро, с портретами различных императоров, а также «Террасы», особняк в стиле Палладио, со статуями греческих солдат.

Этот карибский остров является настоящей тропической жемчужиной: прекрасный климат, богатая дикая природа и захватывающие панорамы, сотни огромных ракушек, серые цапли и морские черепахи, одним словом, настоящий рай на земле.

blue b[®]
caffè



DAL 1904

— CONCEPT BAR —



*L'antica Pasticceria
di Viale Ceccarini. Riccione*

KARPATOS

Tra Rodi e Creta, c'è una piccola isola lunga e stretta, accogliente e luminosa di nome Karpathos, menzionata, con un leggero spostamento di una lettera, già nell'Iliade di Omero come Krapathos.

Con sorprendente bellezza naturale, Karpathos è oggi una delle isole del Dodecaneso, che conserva ancora il suo carattere tradizionale.

La sua architettura e folklore si fondono armoniosamente, dandone un'identità unica, diversa da quella delle altre isole greche. Orgoglio e tradizioni vengono gelosamente custoditi e riproposti in innumerevoli eventi, fiere e feste, soprattutto nel periodo estivo, tutte per lo più accompagnate da canti, musiche e balli, arricchite dai piatti tradizionali locali e dal vino di produzione locale, dolce e marsalato.

Tra i paesini, quello che ha mantenuto costumi e tradizioni secolari oltre che la



propria architettura dell'isola, è il paese di Olimpos, arroccato ai piedi del monte Profeta Elia, nella zona nord dell'isola e da sempre oggetto di una forte attrazione turistica.

Qui, ancora oggi, le donne continuano a indossare il tradizionale costume locale, che rivela il loro forte legame con le tradizioni dei Carpazi.

Spagge vergini, acqua cristallina, sabbia o sassolini, un lungomare quasi privo di caffè e ristoranti.

Varietà e armonia compongono paesaggi affascinanti, villaggi di pescatori incontaminati, borghi pittoreschi dove si riscopre l'autenticità e il calore della Grecia di 50 anni fa.

Di Rosa Bubici

Per info:

CIAM SI GIRA VIAGGI

Piazzale Caduti Di Cefalonia 15/a - Rimini

Tel. 0541 770567

www.ciamsigiraviaggi.com





КАРПАТОС

Между Родосом и Критом есть небольшой уютный и солнечный остров, чье имя Карпатос упоминалось с легким искажением названия в Илиаде Гомера как Кралатос. Карпатос, один из островов архипелага Додеканес, знаменит своей потрясающе красивой природой и традициями.

Его архитектура и фольклор гармонично сочетаются между собой, придавая острову уникальность,

отличающую его от других греческих островов.

Ревностно оберегаемые традиции отражаются в бесчисленных мероприятиях и праздниках, ярмарках и фестивалях, особенно в летнее время, все они по большей части сопровождаются песнями, музыкой, танцами, дегустацией традиционных местных блюд и вина местного производства.

Среди городков, соблюдающих как обычаи и традиции, так и уникальную архитектуру острова, выделяется Олимпос, расположенный

в северной части острова, и представляющий фольклорный и архитектурный интерес. Здесь, даже сегодня, женщины продолжают носить традиционные местные костюмы, показывающие их тесную связь с традициями Карпатос.

Нетронутые пляжи, кристально чистая вода, песок или галька на набережной, почти лишенной кафе и ресторанов. Разнообразие и гармония представлены в увлекательных пейзажах, традиционных рыбацких домиках и живописных городках, и позволят вам открыть для себя Грецию, какой она была 50 лет назад.





in tutto il mondo, come in un film.

viaggi di nozze



CIAK SI GIRA VIAGGI

*è il vostro consulente ideale
per i viaggi più emozionanti
e le vacanze più rilassanti.*



crociere

vacanze



Realizza i tuoi desideri con:

- viaggi curati sempre nei minimi dettagli
- selezione di hotel e villaggi turistici nelle località più ricercate
- prenotazione di crociere nei mari e fiumi di tutto il mondo
- viaggi di nozze in località di sogno



business

f seguici su Facebook
NOVITÀ E LAST MINUTE



CIAK SI GIRA VIAGGI di Welcome Training Srl
piazzale Caduti di Cefalonia, 15/a - Rimini
tel. +39.0541.770567 - fax +39.0541.798506
info@ciaksigiraviaggi.com

www.ciaksigiraviaggi.com

HOTEL VILLA ROSA RIVIERA ****

STORICO HOTEL
DI RIMINI DAL 1904

Di Rosa Bubici

Situato a Rimini, sulla passeggiata di Viale Amerigo Vespucci, in prima linea sul mare, vicinissimo al centro storico e ai migliori negozi, l'Hotel Villa Rosa Riviera, è un elegante ed esclusivo Hotel 4 stelle. Ristrutturato nel 2012, la sua strategica posizione unita allo stile essenziale ed elegante, ne fanno un riferimento ideale sia per soggiorni balneari che per soggiorni di lavoro, culturali e di svago.

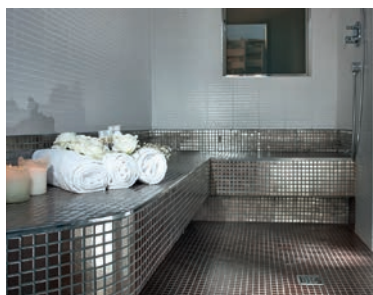
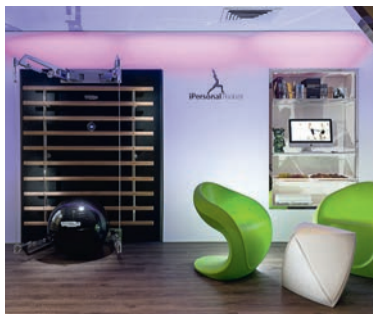
60 camere (Classic e Superior) dotate di: balcone vista mare (laterale o frontale); TV led 32" pollici con canali satellitari / digitali in alta definizione e Mediaset Premium; aria condizionata e riscaldamento regolabile autonomamente; cassaforte; connessione Wi-Fi Free in tutto l'Hotel; letti Simmons ad altissima qualità e tecnologia con fibre naturali per garantire il massimo al vostro riposo. L'Hotel è inoltre dotato di una panoramica terrazza vista mare, un raffinato ristorante aperto tutto l'anno con colazione fino alle ore 12; wellness privè provvisto di personal trainer (iPersonalTrainer®); centro massaggi. Servizi esclusivi, uno staff estremamente competente ed optional di altissimo livello come il pacchetto speciale "remise en forme".

Servizi

Camera tipologia superior
Welcome di "Frutta e Tisana" in camera
Prima colazione, Pranzo e Cena
Check up/test di composizione corporea
Bioimpedenza, Metabolometro, Circonferenze, Plicometria
Opzionali: Analisi del sangue, esame delle urine, test ormonali
4 sedute di Personal Training (1 ora caduna)
Consigli alimentari da proseguimento
7 notti 8 giorni € 1.500,00
Perdita di peso dai 2,5/5 kg
Garanzia minima 2,5 kg "soddisfatti o rimborsati" € 350,00

Servizi non compresi

Biglietto aereo
Visto
Transfer
Hostess per assistenza



Per info:
Hotel Villa Rosa Riviera
Viale Amerigo Vespucci, 71
47921 - Rimini (RN)
tel. +39 0541 22506
www.villarosariviera.it

VILLA ROSA RIVIERA ****

ISTORICO
OTEL RIMINI
S 1904 GDA

Rasположенный в Римини, на набережной Америго Веспуччи, на первой линии моря, недалеко от исторического центра и от лучших магазинов, отель Villa Rosa Riviera это элегантный и уникальный 4-звездочный отель. Реконструированный в 2012 году, он прекрасно сочетает стратегическое положение с простым и элегантным стилем, что делает его идеальным для пляжного отдыха, для деловых, культурных и развлекательных поездок. 60 номеров (Classic и Superior) оснащены балконами с видом на море (боковым и фронтальным), ЖК - телевизорами с LED подсветкой 32 «со спутниковыми / цифровыми каналами и Mediaset Premium, кондиционером и отоплением, сейфами, бесплатным на всей территории отеля Wi-Fi; кроватями Simmons очень высокого качества, созданными из натуральных материалов и обеспечивающими максимальный отдых. Отель также оснащен панорамной террасой с видом на море, прекрасным рестораном, открытым круглый год, с завтраком до 12 часов, оздоровительным центром с программой персональных тренировок (iPersonalTrainer®), массажным центром. Эксклюзивное обслуживание, высококвалифицированные сотрудники и дополнительные услуги высочайшего уровня, как специальный пакет «remise en forme».

В пакет включены следующие услуги

Проживание в номере класса Superior
Фрукты и чай при заселении в номер
Завтрак, обед и ужин
Тест строения вашего организма
Различные анализы (биоимпедансометрия, метаболизм, измерения мышечной массы и подкожных жировых отложений и т.д.)
Дополнительно: анализы крови и мочи, гормональные тесты
4 занятия с Персональным Тренером (продолжительностью 1 час каждое)
2 сеанса массажа в номере или кабинете (продолжительностью 1 час каждый)
Советы по питанию для продолжения курса

7 ночей / 8 дней € 1.500,00

Потеря веса от 2,5 / 5 кг

Гарантированная потеря от 2,5 кг, в противном случае мы вернем вам € 350,00

* Проживание сопровождающего в том же номере € 350,00

В пакет не включены следующие услуги

Авиабилет
Виза
Трансфер
Русскоговорящий ассистент



gusto



'A CENA CON LE STELLE'

AL QUARTOPIANO SUITE RESTAURANT

Ambiente elegante, interni dai toni caldi, una raffinatezza che emerge anche nella cura per i dettagli d'arredo, trionfo di cristalli e finì tovagliati, la magnifica terrazza da cui è possibile godere a 360° gradi una delle vedute panoramiche più suggestive della "città romagnola", l'**executive chef Silver Succi** con la sua **cucina mediterranea** fatta solo di materie prime eccellenti per ricette ricche e gustose. Tutto questo è **Quartopiano Suite Restaurant**. L'esclusivo ristorante **panoramico** farà da cornice al 2° e 3° esclusivo appuntamento di "A Cena con le stelle". A curare l'aspetto



Chef Silver Succi

enogastronomico delle serate, saranno l'**executive chef Silver Succi**, **Luca Marchini** chef-patron del ristorante l'Erba del Re - Modena -, e **Pier Giorgio Parini**, chef dell'Osteria del Povero Diavolo - Torriana - nominato dal Wall Street Journal tra i migliori 10 giovani cuochi d'Europa.

Due cene a quattro mani davvero speciali, in cui i tre maestri dell'arte culinaria creeranno i loro piatti davanti agli ospiti, sulla spettacolare terrazza, il tutto accompagnato da un'ottima

selezione di vini italiani e stranieri, consigliati dal **sommelier del Quartopiano Suite Restaurant**, per esaltare al meglio l'ottima cucina.

Due serate, in luglio ed agosto, dove si celebrerà l'eccellenza Made in Italy in un viaggio unico nel meglio della cucina italiana contemporanea, che unisce patrimonio culturale regionale, biodiversità e rito della tavola.

Appuntamenti da non perdere per gli amanti del gusto!

Di Rosa Bubici

Per info:

QUARTOPIANO SUITE RESTAURANT

Via Chiabrera 34/C Rimini

Tel: 0541 - 393238

www.quartopianoristorante.com



Chef Pier Giorgio Parini

"УЖИН СО ЗВЕЗДАМИ" В РЕСТОРАНЕ QUARTOPIANO SUITE

Элегантная атмосфера, внутренний дизайн, выполненный в теплых тонах, внимание к деталям, торжество хрусталя и изысканные скатерти, замечательная терраса с панорамным видом на один из лучших городов Рома-

нии, **шеф-повар Silver Succi** со своей знаменитой **средиземноморской кухни**, с блюдами, приготовленными только из отличных продуктов по вкуснейшим и оригинальным рецептам, все это **ресторан Quartopiano Suite**.

В роскошном панорамном ресторане пройдут эксклюзивные вторая и третья встречи «Ужина со звездами». Гастрономической частью программы будут заправлять **шеф-повар Silver Succi**, **Luca Marchini**, шеф-повар и владелец ресторана l'Erba del Re в Модене, и **Pier Giorgio Parini**, шеф-повар Osteria del Povero Diavolo в Торриане. Последний, по версии Wall Street Journal, **входит в десятку лучших молодых поваров в Европе**. Два неповторимых ужина «в четыре руки», в течение которых три мастера кулинарного искусства будут созда-

вать свои блюда в присутствии гостей, на живописной террасе, под сопровождение отличных итальянских и иностранных вин, рекомендованных **сомелье ресторана Quartopiano Suite**, чтобы подчеркнуть отличную кухню. Два вечера, в июле и августе, праздник совершенства Made in Italy, уникальное путешествие в лучшее из современной итальянской кухни, которая сочетает региональное культурное наследие, биологическое разнообразие и кулинарные ритуалы.

Событие, которое нельзя пропустить ценителям изысканной кухни!

Информация:

Ресторан QUARTOPIANO SUITE

Via Chiabrera 34/C Rimini

Tel: 0541 - 393238

www.quartopianoristorante.com



Chef Luca Marchini

PINXO:

UN ALTRO MODO DI MANGIARE

In uno dei più brillanti quartiere di Parigi, il 1° arrondissement, tra place Vendôme, il Giardino delle Tuileries, il Louvre e il Giardino del Palais-Royal, il luogo dove abbondano gli indirizzi insoliti, come l'agenzia di detectives della rue du Louvre, che dal 1913 affigge l'insegna "pedinamenti di tutti i tipi", sorge il Pinxo.

Fondato da Alain Dutournier, questo ristorante dal design essenziale, semplice, fatto di tavoli neri e sedie, lungo le pareti bianche e una cucina a vista, che permette ai commensali curiosi di osservare gli chef mentre assemblano le loro magistrali creazioni. Pinxo propone una cucina guascona (il nome Pinxo in guascone significa "prendere con le mani") e al tempo stesso gustosa, elegante e raffinata, con una predilezione per i prodotti tipici del sud ovest della Francia. L'eccellenza del prodotto, il rispetto per le stagioni, e la cordialità, sono elementi imprescindibile e magistralmente orchestrati da Fabrice Dubos, che era lo chef in seconda del blasonato Carré des Feuillants. Tutti i piatti sono preparati come una trilogia, in modo che si possano facil-



mente scambiare e realizzati come un inno alla Guascona natale, come il salmone selvatico affumicato al legno di ontano, servito con una semplice "rémoulade", una salsa piccante a base di maionese, senape e erbe aromatiche.

Altri piatti fanno del Pinxo un indirizzo raccomandabile, come i calamari "chipirones" ripieni di zampone con contorno di fricassea di porcini e fagioli bianchi "mojettes" e il cuore di controfiletto di manzo biondo di Aquitania, servito crudo a fettine condito con olio d'oliva e accompagnato da parmigiano, carciofi e un'insalatina: un carpaccio d'eccezione. Lo zampino di Alain Dutournier è percepibile nella carta dei vini, che ha realizzato con cura. Non bisogna però dimenticare che qui nulla è imposto, ognuno può scegliere secondo il proprio appetito e la propria curiosità.



Di Rosa Bubici

PINXO:

АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ПИТАНИЕ

В одном из самых престижных округов Парижа, в 1-м, между Вандомской площадью, садами Тюильри и Пале-Рояль и Лувром, в месте, изобилующем необычными соседствами, такими как детективное агентство на Рю дю Лувр, что еще с 1913 года привлекает внимание вывеской «слежка всех видов», находится Pinxo.

Основанный Аленом Дютурнье (Alain Dutournier), это ресторан со строгим и минималистским дизайном, состоящим из черных столов и стульев, выстроенных вдоль белых



стен. Заняв столик «с видом на кухню», любопытный посетитель может понаблюдать за тем, как повара мастерски создают для него свои творения.

Pinxo предлагает гасконскую кухню (Pinxo на гасконском диалекте означает «брать руками»), и в то же время вкусную, элегантную и изысканную, с предпочтением типичных продуктов юго-западной Франции. Совершенство продукта, уважение к сезонам и дружелюбие - три главных принципа, которыми руководствуется Фабрис Дюбо (Fabrice Dubos), бывший вторым шеф-поваром в знаменитом Carré des Feuillants.

Все блюда приготовлены как часть трилогии и объединены общей идеей, они наполнены энергией и содержанием, являясь гимном родной Гаскони, - дикий лосось копченый на ольхе, подается с простым «gétoulade», острым соусом, приготовленным из майонеза, горчицы и ароматных трав.

Другие блюда, привлекающие в Pinxo: кальмары «chipirones», фаршированные свиными ножками с

фрикасе из белых грибов и фасолью «mojettes»; говяжье филе по-аквитански подается в сыром виде, нарезанным тончайшими ломтиками и приправленным оливковым маслом с сыром пармезан, артишоками и салатом: исключительное карпаччо!

Изысканный стиль Алена Дютурнье чувствуется и в винной карте. Она составлена со вкусом и заботой о кошельке посетителя.

Но нельзя забывать, что здесь ни к чему не принуждают, каждый может выбрать в соответствии со своим аппетитом и своим любопытством.





Il Giardino dei Suoni

Deliziati con

imperdibili Aperitivi e Concerti Live al calar del sole

Tutti i Giovedì dal 13 Giugno al 1 Agosto

Aperitivo e Concerto Live a soli € 7

Primo Drink incluso

Giovedì

13 Giugno Graper Fruit Band

Giovedì

11 Luglio Nashville Acoustic Trio

Giovedì

20 Giugno Sara Jane Jazz Trio

Giovedì

18 Luglio The Outlandos Band

Giovedì

27 Giugno Birri Medi Rock Band

Tributo The Police

Giovedì

04 Luglio Street Radio

Giovedì

25 Luglio Vincenzo Monetta Trio

Giovedì

01 Agosto Sara Jane Jazz Trio



per Informazioni, Orari e Prenotazioni

www.villaitramonti.it (nella pagina eventi) tel. 0541 988644



DON ALFONSO 1890

RISTORANTE E RELAIS

Nel cuore della Penisola sorrentina, a Sant'Agata sui Due Golfi, tra il dolce degradare del versante che dà sul Golfo di Napoli e quello scosceso e emozionante che dà sul golfo di Salerno, tra frutteti di limoni e ulivi, vigneti, orti, un mare azzurro spumeggiante e un clima piacevole in ogni stagione, sorge il Don Alfonso 1890 Ristorante e Relais.

Definito dagli esperti gourmet il faro della qualità per tutto il meridione, pluripremiato (due stelle Michelin 2013 - presente anche in Cina e Marrakech in due alberghi tra i migliori al mondo), il Ristorante Don Alfonso 1890, ha cambiato il modo di fare cucina in tutta la Costiera sorrentina, adottando da sempre una filosofia che innova, rispettando la cultura del cibo locale, prediligendo la qualità alla quantità, con il risultato di deliziare il palato più fine, attraverso un mangiare sano e prelibato.

Ricavato da un palazzo storico del XIX secolo, gli ambienti del ristorante

hanno colori vivaci, lilla, giallo, arancio e rosa, pensati per esaltarsi con la luce naturale del mediterraneo, un modo per trasportare il viaggiatore nella straordinaria atmosfera del Sud d'Italia.

La cucina degli chef Alfonso ed Ernesto Iaccarino, si basa innanzitutto sul principio del rispetto per l'identità mediterranea, base della famosa dieta mediterranea. Le origini della cucina sono immerse nelle tradizioni della regione Campania, in combinazione con l'interpretazione creativa della famiglia Iaccarino.

Ma la componente essenziale della loro cucina è l'utilizzo di materie prime di altissima qualità.

La famiglia Iaccarino produce nella propria fattoria, le Peracciole di Punta

Campanella, la frutta e la verdura, l'olio d'oliva e il liquore di limone (limoncello), e, ciò che non possono produrre, lo acquistano dai migliori produttori locali della regione.

Oltre all'alta cucina del ristorante, chi viene al Don Alfonso 1890 trova anche una biblioteca con tantissimi volumi da consultare (l'argomento, ovvio, è la cucina), lo show room con i prodotti della loro azienda agricola, da assaggiare e da acquistare, e il bel giardino, dove si affacciano le suite del relais, dove, prendere un aperitivo tra i profumi del glicine e degli agrumi diventa un'esperienza sublime per il palato, gli occhi e il cuore.

Di Rosa Bubici



DON ALFONSO 1890

РЕСТОРАН И RELAIS

В самом сердце полуострова Сорренто, в **Sant'Agata sui Due Golfi**, между садами лимонных и оливковых деревьев и виноградников, там, где плещется лазурное море и круглый год приятный климат, расположен ресторан **Don Alfonso 1890 ristorante e relais**. Названный экспертами-гастрономами **маяком качества всего юга**, неоднократно премированный (две звезды Мишлен в 2013 году - представленный также в Китае и в Марра-

кеше в двух отелях, признанных одними из лучших в мире), **ресторан Don Alfonso 1890**, изменил представление о кухне на всем побережье Сорренто, придерживаясь философии синтеза новшества с культурой местных традиций, предпочитая качество количеству, как результат - наслаждение самим процессом поглощения пищи, пищи здоровой и вкусной. Расположение в историческом здании XIX века, оформление залов ре-

сторана в ярких тонах, сиреневом, желтом, оранжевом и розовом, продуманно подчеркивающих естественные краски и свет Средиземноморья, это способ перенести путешественника в необыкновенную атмосферу **юга Италии**. Кухня шеф-поваров Alfonso и Ernesto Iaccarino, в первую очередь, основывается на принципе уважения к индивидуальности средиземноморской кухни, базе знаменитой **средиземноморской диеты**. Истоки кухни погружены в традиции региона Кампании, в сочетании с творческой интерпретацией семьи Iaccarino.

Но важной частью их кухни является использование продуктов высокого качества. Семья Iaccarino производит на своей ферме «Le Peracciole» в местечке Punta Campanella фрукты и овощи, оливковое масло и лимончелло.

А то, что они не могут изготовить сами, приобретают у лучших местных производителей региона.

В дополнение к высокой кухне ресторана, посетителям Don Alfonso 1890 предлагается библиотека с большим количеством книг для консультации (темой которых является, конечно же, кухня), выставочный зал с продукцией собственной фермы, где все можно попробовать и купить, и прекрасный сад, в котором находятся номера *suite relais*. В саду можно выпить коктейль, тонкий вкус которого смешивается с ароматами глицинии и цитрусовых, и провести время в гармонии и наслаждении для всех органов чувств.



la classifica TOP 12 zodiacale di Luglio/Agosto



PESCI

1° posto

Carli Pesci, da Luglio inizia un'avventura straordinaria! Un magnifico trigono unisce i tre segni d'Acqua e stimola positivamente Nettuno. Giove, la stella della fortuna, passa in posizione eccellente e vi parla d'amore, di affetti, divertimenti... Per chi è in coppia, è un momento di conferme e tutto andrà a gonfie vele! L'armonia regna nel vostro rapporto grazie ad uno straordinario livello di fiducia e confidenza... Il dialogo con il partner sarà vivace e intenso. Possiamo dire che l'amore sarà per voi energia e gioia di vivere... una vera forza. I single possono stare certi di trovare l'anima gemella, perché si susseguono con Venere dal 17 Agosto, innamoramenti epocali. Mercurio prima e poi Giove, sono straordinari e vi sostengono ispirandovi... saprete mettere tutti a proprio agio creando un'atmosfera distesa e collaborativa. Anche le condizioni economiche migliorano, con un bel tempismo negli affari.



CANCRO

2° posto

Complimenti! Siete in un momento di grandi opportunità e di novità grandiose! Ci sono tutti i presupposti per un'Estate memorabile! Dopo dodici anni Giove torna per creare eventi fortunati e questa stella, potente e generosa, riempie la vostra vita di bene! Tutto attira la vostra attenzione e sarete molto curiosi... con l'arrivo di Marte si aprono le porte dell'amore con effetti speciali all'insegna della passionalità e con una bella sferzata di energia. Chi di voi vive una vita sentimentale felice... il periodo sarà piacevolmente movimentato... un pizzico di gelosia renderà l'atmosfera più frizzante. Una tipica situazione che può presentarsi con questi transiti è un bel colpo di fulmine... che vi farà prendere decisioni importanti molto in fretta!... non correte troppo e godetevi i momenti. State entrando in una fase fondamentale per la vostra professione... grazie a Giove potrebbe infatti essere un periodo d'oro per la carriera e la vostra affermazione con certe possibilità di firmare nuovi contratti di lavoro!... E non dimenticate Mercurio che sarà perennemente dalla vostra parte!



VERGINE

3° posto

Non ci sono transiti negativi per voi... anzi, il bell'aspetto di Venere sull'ascendente, porterà momenti di gioia nel vostro cuore e fingerà di rosa le vostre giornate... specialmente nella seconda metà di Luglio. Nelle coppie c'è armonia e vi sentite apprezzati e amati. E' giunto il momento di aprirsi e di permettere al partner di condividere i suoi sentimenti... saprete lasciarvi andare all'amore e vivrete momenti molto intensi, grazie anche ai buoni aspetti di Marte! Un'Estate dove l'amore e i sentimenti saranno in cima ai vostri pensieri... siate sciolti e sicuri di voi! Sono favoriti anche i viaggi, le vacanze e la vita sociale in generale. Un bel successo anche nella professione... perché Giove creerà le occasioni più vantaggiose... Diplomazia e flessibilità saranno le armi migliori da utilizzare... e non mancheranno neppure le gratificazioni economiche, perché sia Plutone che Mercurio sono dalla vostra parte!



TORO

7° posto

Il cielo estivo offre buoni appoggi da Mercurio, Marte e Giove... ci troviamo di fronte a transiti astrologici che agevolano il vostro segno zodiacale e questo è il momento propizio, dove grinta e fiducia in sé stessi, risulteranno decisivi per il successo! Detto questo, Venere in Leone però, può creare qualche tensione inizialmente... forse a causa di qualche cambiamento in casa... ma non preoccupatevi, i problemi si possono risolvere, basta parlarne e saper ascoltare l'altro o gli altri... vedrete... perché dal 21 Luglio al 16 Agosto Venere e Marte aprono il periodo delle conquiste e chi è solo, farà incontri interessanti, che potranno diventare molto affettuosi! Per la sfera della professione questo è un periodo prodigioso e carico di richieste di lavoro... direi pieno di grandi possibilità!... Per chi è in cerca... si attivi, perché ci sono buone prospettive di sviluppo!



ACQUARIO

8° posto

Questa è un'Estate molto movimentata... Marte sostiene la vostra intraprendenza, mentre Urano dona riflessi pronti e dialettica! Per quanto riguarda l'amore, anche se sono mesi intriganti, sostenuti da un Marte passionale, forse c'è una nota di freddezza, a causa di Venere in Leone... probabilmente siete molto concentrati sul lavoro e il vostro amore vi sente lontani... non fategli mancare la vostra dolcezza e non siate impulsivi! Per i single il cielo estivo prepara lampi e saette, che potrebbero diventare veri e propri colpi di fulmine! Il lavoro, come abbiamo detto, vi prende... desiderate un miglioramento economico che le stelle prevedono dal 24 Agosto... e di sicuro riuscite a gestire il tutto con più efficienza... vedrete che il vostro spirito di iniziativa sarà apprezzato dai superiori.



BILANCIA

9° posto

L'Estate, per molti di voi, vi costringe a prendere delle decisioni senza lasciarvi molto tempo per riflettere... Venere maliziosa porterà giornate deliziose e divertenti per la vita sentimentale specialmente da metà Agosto... con il partner tutto andrà bene e anche se non riuscirete a nascondere un lieve tono polemico... per fortuna la fiducia permetterà di affidarsi completamente alla persona amata. Il periodo sorride soprattutto ai più giovani e ai single: il vostro fascino sarà scintillante e accadrà sicuramente qualcosa di emozionante... siete pronti? Ci vogliono poi calma e lucidità per la sfera lavorativa... non mancheranno conflitti, ma ci saranno anche rapide soluzioni e sviluppi... Ci sono cambiamenti in questo settore... e Nettuno fornisce idee e fantasia!

da Lele

ristorante pizzeria Specialità Pesce

Viale G. D'Annunzio, 94c
47838 Riccione (RN)
Telefono: 0541 644124
www.ristorantedalele.it



STUDIO AMBRA - CENTRO ESOTERICO

CARTOMANTE, SENSITIVA, ASTROLOGA

Via Frà Paolo Sarpi, 51 Firenze

www.studioambra.com - www.magicamenteshop.com

Tel. e Fax: 055.666.000 Cell. 335.6020897

♏ SCORPIONE 4° posto

Saturno è sostenuto da Nettuno e Giove... la vostra Estate prende quota e vi fa volare molto in alto!...in amore questa Venere non è male e vi attira verso persone più sagge di voi...vi sentite inclini al romanticismo, ai sogni da condividere con il partner...e anche la persona amata sarà in grado di leggersi come un libro aperto!...così la sfera affettiva assorbirà gran parte della vostra attenzione...Plutone e Giove portano una bella soddisfazione professionale: siete sicuri e preparati ed è il momento di allargare gli affari o iniziare una nuova impresa...perché i mesi passati con Saturno vi hanno forse portato ad eliminare qualcosa del passato e ora siete liberi di raggiungere il successo...visto che i pianeti promettono guadagni e belle entrate! Dovete avere fiducia nel futuro, perché i fatti vi renderanno giustiziati!

♊ GEMELLI 5° posto

Nel primo mese dell'Estate l'amore risplende con Venere in Leone e Marte nel vostro cielo... la stella dell'Amore è magnifica e vi rende amabili e comunicativi...anche la vita sociale e i divertimenti ne gioveranno. Marte aiuta nei flirt e nelle avventure, ma anche a trovare la persona giusta, quella che può completarvi...soprattutto nella seconda parte di Agosto. Le giornate promettono luce e calore, rendendovi orgogliosi di come stanno andando le cose. Nella professione avrete la mente sveglia e vivace e potrete concludere affari importanti...ora Saturno infatti porterà direttamente la sua influenza, sbloccando le situazioni di incertezza e di lentezza lavorativa...così sarà agevolata la realizzazione delle vostre aspettative! In particolare avrete una bella lungimiranza che vi permetterà, in qualche caso, di prevedere ed intuire l'evoluzione di una situazione.

♐ SAGITTARIO 6° posto

Sicuramente abbandonerete un periodo di conflitti e difficoltà varie...e posso confermare che dal giorno 14 Luglio, ci sarà una grande svolta! Il dinamismo di Urano regala energie e vi rende intraprendenti...la vita sentimentale sarà quella da cui trarrete più soddisfazioni, perché Venere amica rende l'amore chiaro e luminoso...per non parlare di Marte che rafforza l'Eros! Possibili incontri intriganti per chi è solo...nascono flirt con persone straniere o di culture diverse...che vi fanno spaziare! Realizzate adesso importanti passi anche sul lavoro, verso una maggior produttività e anche i rapporti con i colleghi migliorano, questo grazie a Mercurio favorevole per tutto il mese di Agosto. Si prevedono persino spostamenti dalle città in cui vi trovate attualmente...vi sentite proiettati verso il futuro e verso la realizzazione professionale!

♑ CAPRICORNO 10° posto

E' un momento di rivoluzioni e cambiamenti inaspettati: Plutone nel segno è insidiato da Giove e dai pianeti veloci in Cancro... Dovete cercare di migliorare il vostro modo di comunicare con gli altri...per non creare inutili conflitti. I transiti vi spingono a valutare le condizioni per farvi rendere conto che è arrivato il momento di cogliere al volo nuove opportunità. Venere non è male e rafforza i rapporti duraturi, ma favorendo anche gli incontri passionali...il profumo dell'Estate si fa sentire e sarà irresistibile! Il lavoro vi vede tesi, tenaci e determinati...niente può impedirvi di raggiungere le mete prefissate...Marte stimola l'impegno e l'ambizione...ma mi raccomando, attenti a Giove che esige che tutto sia fatto secondo le regole!

♌ LEONE 11° posto

Il Sole, il vostro pianeta, è in arrivo il 22 ed è un segnale della vita che si rinnova...intanto Urano vi incoraggia ad osare...Luglio parte abbastanza bene, con una Venere davvero in forma!...che vi fa recuperare ottimismo e fiducia in voi stessi. In amore potrebbero sorgere piccoli conflitti verso fine mese, quando il Sole si scontrerà con Saturno...qualcuno sentirà la voglia (data da un Marte intenso) di novità...e di avventure...ma lasciate le vie pericolose e mettetevi di nuovo in riga se il rapporto ne vale la pena! Luglio sarà il mese più favorito per i single, che certo avranno i loro momenti di gloria e di amore! Vi divertirte e conoscerete persone con cui confrontarvi. Nel lavoro la prospettiva è di una maggior capacità di organizzazione e di gestione...da non sottovalutare l'istinto, che a volte si rivela la guida più saggia da seguire.

♈ ARIETE 12° posto

Marte e Giove in aspetto di quadratura, vi innervosiscono... non siete dunque di ottimo umore e allegria nell'aria un po' di insoddisfazione. L'azione di Marte rende difficile la vita quotidiana e non vi dona disinvoltura. Certo, avete una bella Venere dalla vostra parte che parla d'amore...ma i sentimenti potrebbero essere comunque burrascosi; il periodo più propizio sembra essere dal 9 al 23 Agosto con l'aiuto di Mercurio che facilita la comunicazione...certamente alla fine riuscirete ad affrontare le avversità, lo so! Le frecce dell'amore invece possono colpire chi è solo al momento...e favoriscono gli incontri passionali... il divertimento è assicurato! Il periodo caldo vi fa essere nervosetti anche sul lavoro e sopraggiungono blocchi che rallentano lo scorrere delle giornate...fortuna che Venere vi addolcisce in questo campo con la buona notizia di un piccolo recupero in campo economico! Ricordate che anche se le cose non vanno sempre come vorremmo...c'è sempre la possibilità di trarre qualche vantaggio dalle situazioni!



Ponte & Mellini
Manifatture S.p.A.

Sede Sociale - Stabilimento - Amministrazione:

47899 SERRAVALLE (Rep. San Marino) - Strada dell'Assenzio, 6/A
Tel. 0549 900362 - Telefax 0549 901261 - e-mail: pmellini@omniway.com

SPACCIO AZIENDALE



VIVI A PIENO LA MAGIA DELL'ESTATE

E SCOPRI GLI APERITIVI DEL CAFFÈ DIVINO

"La trasparenza del suo sguardo aveva la purezza assoluta di Sirlo quando brilla lontana nel cielo notturno, o di un Dry Martini preparato a perfezione che attraverso il bicchiere da cocktail emana la sua limpida luce".
(Banana Yoshimoto)

Tra le pratiche sociali più rinfrescanti dell'estate, spicca l'insostituibile aperitivo da sorvegliare al tramonto. Ancora c'è luce, ma il sole non è più caldo e accecante; nell'aria si diffonde quell'atmosfera leggera, profumo di buon umore e voglia di divertirsi, che rende l'estate così meravigliosa.

E' il momento più bello e rilassante delle giornate estive ma, per godere al meglio la fresca brezza delle serate riccionesi, per aperitivi di-vini, degustazioni e tanto buon cibo, l'indirizzo giusto è il Caffè DiVino, locale trendy in chiave moderna ed accogliente,



dove da sempre è di tendenza l'aperitivo, quello ricco, quello con la A maiuscola.

Siamo distanti mille miglia dalle drink list tradizionali. Al polo opposto dell'aperitivo scialbo e incolore.

Non più solo un bicchiere al volo con qualche nocciolina e patatina, ma un luogo dove sorvegliare, con calma, seduti nell'elegante dehor in legno, un rinfrescante cocktail, accompagnato da un ricco buffet e come sottofondo note di musicisti, che **dal vivo**, vi coinvolgeranno e vi faranno trascorrere un'indimenticabile domenica.

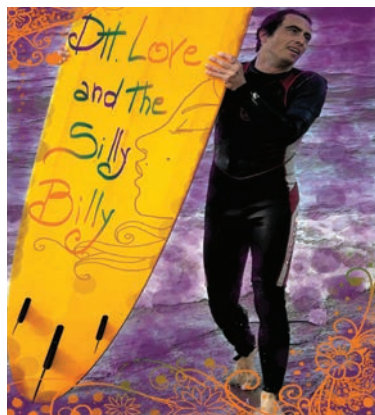
Cocktail secchi e decisi, quelli della casa, gli "old-lost-and-found", drinkstorici, rispolverati in chiave attuale, i neo-classici, come il Bramble o il Porn Star Martini, fino all'universo dei cocktail esotici e l'ampia selezione di vini delle migliori cantine italiane come: Bellavista (Franciacorta), Contadi Castaldi (Franciacorta), Santa Barbara di Stefano Antonucci con Verdicchio Riserva e Pignocco Bianco.

Il buffet è ricchissimo dai tradizionali sushi (riso e pesce crudo) e sashimi (filetti di pesce crudo), ai classici mix di carote, sedano e peperoni crudi, un ottimo cous cous, invitanti crostini, appetitosi primi e succulenti piatti freddi, raffinate tartine in abbinamento dolce e salato.

Gli eventi in calendario per le domeniche di luglio ed agosto sono tanti e ricchi: tra cui jam session con la partecipazione di Dtt.Love and the Silly Billy (21 giugno 2013) e i Controtempo Rock Band (3° data - 14 luglio 2013).

Di Rosa Bubici

Per Info:
Caffè DiVino
Via Emilia n. 60, Riccione (RN)
Tel: 0541 649278



Controtempo

Rock Band

Trainspotting

live Italian Musik

Colpo d'occhio

FENDI PERSOL MICHEAL KORS

RAY BAN OAKLEY TRUSSARDI

LACOSTE JIL SANDER CUSTO

DOLCE&GABBANA EMILIO PUCCI

SALVATORE FERRAGAMO



OTTICA COLPO D'OCCHIO DI BALDUCCI EMANUELLA
VIA G. DATI 53B - 47922 VISERBA RN - TEL. 0541 738026

SCATTA UNA FOTO E PARTECIPA AL
GRANDE CONCORSO
VINCI VALENCIA MOTOGP

VIVI L'EMOZIONE DELL'ULTIMA GARA NEL PADDOCK
CON IL TEAM GO&FUN HONDA GRESINI



INOLTRE VOTANDO LE FOTO
PARTECIPI
OGNI MESE
ALL'ESTRAZIONE
DI FANTASTICI PREMI

COME PARTECIPARE

Scatta una foto divertente dove la lattina
è protagonista e carica la sul sito
www.goandfun.net

oppure inviala direttamente
dal tuo **SMARTPHONE** all'indirizzo e-mail
concorsi@goandfun.net

REGOLAMENTO COMPLETO SU WWW.GOANDFUN.NET

Durata della promozione: 01 luglio - 15 settembre 2013
Montepremi € 7.000,00

In palio dal 01 luglio al 15 settembre 2013
Estrazione finale il 25 settembre 2013

